

W A P
w Białymstoku
Z. M. B-stok

183

183

Zarząd Miejski w Białymstoku
Wydział Zdrowia

Odnowa i remonty szpitali
i ośrodków zdrowia

- 1945 -

K O S Z T O R Y S Y

42

1

- 1/ Budowy odwszalni przy Łaźni Miejskiej wraz z planem, oraz
- 2/ obudowy Szpitala Epidemicznego przy ul. Mickiewicza 2 wraz ze szkicem

Otrzymałem:

Jm Klott
/-/ Inż. Klott

Białystok , dn. 25 maja 1945 r.

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dnia 19 marca 1945 r. ²

Do
Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego
w/m.

Dotyczy: uruchomienia odwszalni
miejskiej na terenie Łaźni.

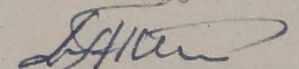
W celu szybkiego uruchomienia przy Łaźni miejskiej odwszalni, której budowa jest obecnie potrzebą b. istotną i palącą, Wydział Zdrowia zwraca się z prośbą o nakreślenie planów tejże odwszalni, przewidując wielkość kamer dezynfekcyjnych na ilość: jednorazowo około 60 kompletów ubrań.

Ponieważ finansowanie robót przyjął na siebie Nadzwyczajny Komisarz do walki z epidemiami na okr. białostocki, który Kredyty potrzebne na ten cel przyzna po zatwierdzeniu przedłożonych mu planów, uprasza się o pośpieszne załatwienie.

Ponieważ wybudowana na terenie miasta odwszalnia mieszcząca się przy szosie Żółtkowskiej jest zbyt duża i eksploatacja jej w obecnych warunkach stwarzałaby poważne koszty bez widoków pokrycia, projektuje się rozmontowanie jednej z tamtejszych kamer i przeniesienie jej do Łaźni miejskiej.

Wydz. Zdrowia uprasza o wyrażenie swego stanowiska w tej sprawie.

Naczelnik Wydziału


Dr. Tolloczko

ZARZĄD MIEJSKI

W BIAŁYMSTOKU

WYDZIAŁ TECHNICZNY

Nr. V 1215

Białystok, dn. 23 marca 1945r.

Do Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego w Białymstoku

Sprawa:
Odwszalnia miejska.
projekt.

Pismem z dn. 19 b.m. Wydział Zdrowia zwrócił się do Wydziału Technicznego o jaknajszybsze zaprojektowanie odwszalni na terenie Łaźni; w tymże dniu było uzgodniono z Ob. Naczelnikiem Wydziału Zdrowia, że do roboty powyższej dostarczy on plan Łaźni i ewent. wskaże na tym planie miejsce, gdzie zainstalowanie odwszalni byłoby pożądane.

Do dnia dzisiejszego planu Łaźni Wydział Techniczny nie otrzymał, natomiast w dn. 22 b.m. do Wydziału zgłosili się z powołaniem się na Wydział Zdrowia przedstawiciele biura "Odbudowa" z wariantami projektu o którym mowa, prosząc o właściwą opinię.

Przyjmując niedostarczenie planu Łaźni przez Wydział Zdrowia i powierzenie firmie prywatnej opracowanie szkiców odwszalni jako cofnięcie treści pisma z dn. 19 b.m. o którym poprzednio mowa, Wydział Techniczny zawiadamia, że akcją wstępną, związaną ze sporządzeniem projektu odwszalni, z dniem dzisiejszym wstrzymał.

Naczelnik
Wydział Technicznego

/Inż. S. Kromin/

ZARZĄD MIEJSKI
WYDZIAŁ TECHNICZNY
9

P r o t o k u ł
w sprawie budowy komory dezynfekcyjnej
w Łazni miejskiej

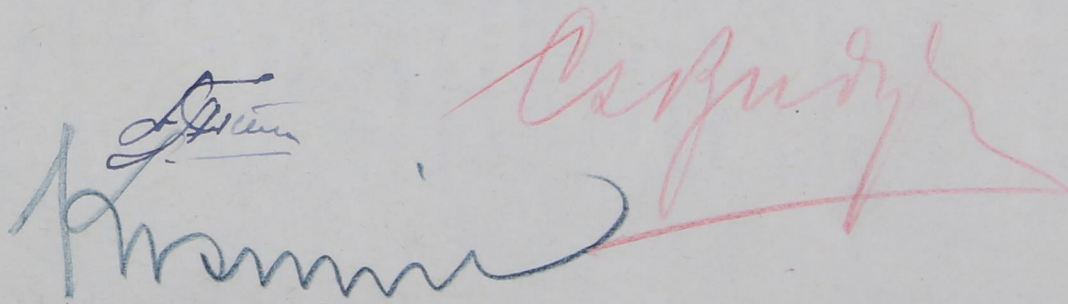
W dniu 26 marca 1945r. niżej podpisani Inż. Cz. Budryk, Dr. Toł-
łoczko-Naczelnik Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego i Inż. S. Kromin-
Naczelnik Wydziału Technicznego Zarządu Miejskiego odbyli konferen-
cję w sprawie budowy komory dezynfekcyjnej w Łazni miejskiej.

Uzgodnione, że:

1. do instalacji, o której mowa, może być zastosowana część urzą-
dzenia, zainstalowanego przez Niemców przy Żółtkowskiej Szosie;
2. do potrzeb dezynfekcji mogą być wykorzystane pomieszczenia
na parterze Łazni, zaznaczone na załączonym planie liczbami
od 7 do 11 jak następuje: pom. "7" - do rozbierania się,
pom. "8" i "9" - do kąpieli, pom. "10" - do dezynfekcji ubrań
i obuwia, pom. "11" - do ubierania się;
3. przy wykorzystaniu dla potrzeb dezynfekcji wyżej wymienionych
pomieszczeń, oprócz robót instalacyjnych, należałoby:
a/ zamurować drzwi, które łączą pomieszczenia "9" a "10";
b/ połączyć drzwiami pomieszczenia "9" a "11";
c/ z pomieszczenia "11" urządzić wyjście na zewnątrz z przy-
budowaniem sieni, ganki i schodów.

Na tym protokół zakończono.

Podpisali



ZARZĄD MIEJSKI

W BIAŁYMSTOKU

WYDZIAŁ TECHNICZNY

Nr. V 1225

Białystok, dn. 7 kwietnia 1945r.

Do Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego w Białymstoku

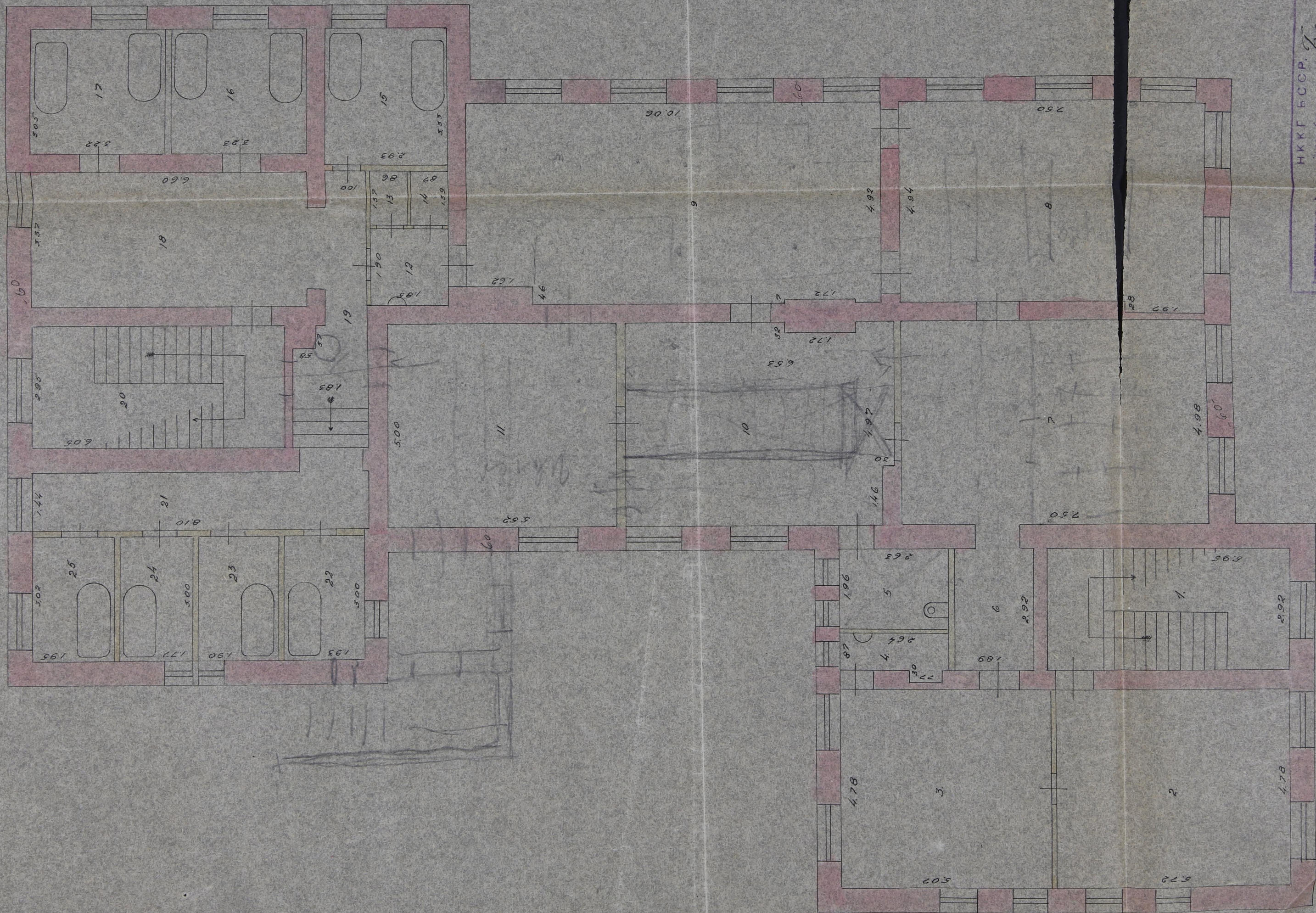
Przesyła się drugostronny protokół.

Naczelnik
Wydziału Technicznego

/Inż. S. Kromin/

1 этаж

4



НЧКГ БССР		Беларусь	
Институт архитектуры (Институт)		Минск	
Имя архитектора		Имя архитектора	
Возраст 48		Возраст 48	
12 сентября 1950		12 сентября 1950	
Масштаб 1:100		Масштаб 1:100	

6



ZARZĄD MIEJSKI

w BIAŁYMSTOKU

WYDZIAŁ TECHNICZNY

Nr. V 1276

Białystok, dn. 6 kwietnia 1945r. 7

Do Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego w Białymstoku

Sprawa:
Budowa komory dezynfekcyjnej.

Wydział Techniczny przesyła do wiadomości odpisy
pism omawianej sprawie:

a/N.N.K. z dn. 27.III.1945r. Nr. NK 128/45

b/Zarządu Miejskiego z dn. 3.IV.1945r. Nr. V 253/1276
oraz zwraca 2 plany łazni miejskiej.

Jednocześnie Wydział Techniczny wyjaśnia, że, wobec
sporządzenia planu urządzenia komory dezynfekcyjnej przez
fir. "Odbudowa" /o czym mowa w powołanym piśmie N.N.K./, zamówienie
tego projektu Ob. Cz. Budrykowi w dn. 29.III.1945r. odwołał.

Załącz. 4.

Naczelnik
Wydziału Technicznego
/Inż. S. Kromin/

Białystok 27. III. 1945 r.

8
O d p i s

Nr. N.K. 128/45

Do

Ob. Prezydenta Miasta
w Białymstoku

Biorąc pod uwagę niepomysłny stan epidemiologiczny m. Białegostoku grożący wybuchem epidemii tyfusu plamistego, Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego w Białymstoku naskutek zarządzenia Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku poczynił kroki w celu urządzenia odwszalni na terenie /budynku/ łazni miejskiej. Według relacji jaką otrzymałem z Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego ta paląca kwestja urządzenia kamery dezynsekccyjnej w łazni nie mogła być rozwiązana ze względu na przeszkody stawiane ze strony Wydziału Technicznego. Chcąc popychnąć naprzód wyżej omawianą sprawę zwróciłem się do firmy budowlanej "Odbudowa", która sporządziła kosztorys oraz plany urządzenia kamery, które zostały zatwierdzone przez Nadzwyczajny Komisariat na Okręg Białostocki jako instytucję finansującą budowę kamery. Niestety Wydział Techniczny Zarządu Miejskiego zastosował starą swoją metodę hamowania twórczej pracy i nie zgodził się na prowadzenie robót przez firmę "Odbudowa" oświadczając że na budowę kamery będzie ogłoszony przetarg. Tym samym sprawa budowy kamery dezynsekccyjnej została odłożona na nieokreślony czas. Ze stanowiskiem Wydziału Technicznego Nadzwyczajny Komisariat do Walki z Epidemiami nie może się zgodzić z nast. względów

1. Jako instytucja odpowiadająca za Walkę z Epidemiami i zdrowotność obywateli Nadzwyczajny Komisariat nie widzi możliwości odkładania sprawy budowy odwszalni ani na jeden dzień tembardziej że na terenie m. Białegostoku w mies. marcu notowane były wypadki duru plamistego a urząd repatriacyjny i P.C.K. zwraca się o jak najszybsze urządzenie odwszalni.
2. Jako instytucja finansująca budowę ma prawo wyboru przedsiębiorstwa budowlanego.
3. Na marnotrawienie czasu i bawienie się w biurokrację może sobie pozwolić ten, kto ma dużo tego czasu do rozporządzenia i błahe sprawy do załatwienia, przynosząc wtedy szkodę sprawie o mniej ważnym znaczeniu jednak w sprawie o zasadniczym znaczeniu dla zdrowia obywateli m. Białegostoku, jaką jest sprawa wyżej omawiana, nie może być w dalszym ciągu tolerowana, stosowana dotychczas przez Wydział Techniczny metoda tamowania budowy kamery dezynsekccyjnej.

Reasumując powyższe, proszę Ob. Prezydenta o zezwolenie na pismie, przeprowadzenia budowy kamery dezynsekccyjnej łazni miejskiej przez firmę "Odbudowa" Sprawę proszę traktować jako bardzo pilną i w związku z tym proszę o natychmiastową decyzję i wydanie zarządzenia Wydziałowi Technicznemu nie tamowania akcji budowy odwszalni.

Nadzwyczajny Komisarz
do Walki z Epidemiami
na Okręg Białostocki

Za zgodność :

J. Klink

/-/ Dr. Czesław Przyborowski

ZARZĄD MIEJSKI

W BIAŁYMSTOKU

WYDZIAŁ TECHNICZNY

Nr. 253/1276

12
B. pilne

odpis 9

Białystok, dnia 3 kwietnia 1945r.

Przedmiot:

Budowa kamery
dezynfekcyjnej
w łazni miejskiej.

Do

Nadzwyczajnego Komisariatu
do Walki z Epidemiami na
Okręg Białostocki
w/m
ul. Sobieskiego 22

Na pismo Komisariatu z dn. 27. III. 45. Nr. Nk. 128/46
w omawianej sprawie, Zarząd Miejski zawiadamia, że Zarządo
wi nie stanowi różnicy jaka firma przeprowadzi budowę ka-
mery dezynfekcyjnej przy łazni miejskiej, byle byłaby
uprawniona do prowadzenia robót.

Ponieważ jednak budynek łazni, na terenie której
ma być przeprowadzona budowa kamery, należy do miasta,
wobec tego Zarząd Miejski prosi o przysłanie planów urzą-
dzenia kamery, przed zatwierdzeniem ich przez Urząd Woje-
wódzki, do zaopiniowania.-

Vice-Prezydent Miasta

Za zgodność:

[Signature]

[Signature] / Andrzej Krzewniak /

L. p.	Pozycja oferty	WYSZCZEGÓLNIENIE ROBÓT	Jednostek	Ilość robót	Robo zł
1	1	Wykonanie przetarcia ścian murowanych ołupkowanych, z reperacją tynków i wykonaniem nowych o pow. do 0,25 m ² łącznie z oskrabaniem	m ²	260.00	15
2	2	Wykonanie nowych tynków na ścianach murowanych.	"	60.00	70
3	3	Wykonanie ścian grubości 1/2 cegły	"	28.00	400
4	4	Złucie starych zmurowanych tynków	"	30.00	50
5	5	Klejowe malowanie ścian i sufitów	"	320.00	12
6	6	Rozbieranie ścian przedziałowych drewnianych	"	20.00	100
7	7	Remont istniejących skrzydeł okiennych łącznie z futrynami	wyłot	4	250
8	8	Dorobienie brakujących skrzydeł okiennych z dodaniem potrzebnego okucia	m ²	6.00	700
9	9	Remont istniejących skrzydeł drzwiowych wraz z futrynami z dodaniem brakującego okucia	wyłot.	2.	250
10	10	Dorobienie nowych skrzydeł drzwiowych z dodaniem kompletnego okucia	m ²	2.5	700
11	11	Olejne dwukrotne malowanie stolarki po uprzednim zagruntowaniu i szpachlowaniu	"	20.00 30.00	100
12	12	Wykonanie dużej płyty naflowej z dodaniem pełnych blatów żeliwnych, kompletnych drzwierek paleniskowych, reiszto, szymbrow i duszników	szk	1	4000
13	13	Oszklenie ram okiennych szkłem zwy- czajnym 2mm z oszpikowaniem	m ²	10.00	300
14	14	Doprowadzenie istniejącej instalacji elektrycznej do stanu używalności z dodaniem potrzebnych armatur instalacyjnych	ryczałt	—	1500 1000
15	15	Uporządkowanie istniejącej instalacji wodociągowej i kanalizacyjnej (wewnętrznych) z dodaniem brakujących części i rozbieraniem zbędnych rur i urządzeń	ryczałt	—	1000

5 M

CENA JEDNOSTKOWA				CENA OGÓLNA				OGÓLNY KOSZT		U W A G I
Robocizna		Materiał		Robocizna		Materiał		Rob. i mat.		
zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	
00	15	00						3900	00	
								4200	00	
00	70	00						7200	00	
00	400	00						1500	00	
00	50	00						3840	00	
00	12	00						1000	00	
	50	00						2000	00	
00	100	00								
	250	00						1000	00	
								700	00	
00	700	00						4200	00	
2.	250	00						500	00	
2.5	700	00						1700	00	
20.00	100	00						2000	00	
30.00								3000	00	
1	4000	00						4000	00	
5.00	300	00						6500	—	
10.00								13000	00	
	1500	00						1500	—	
	000	00						3000	00	
								4000	00	
	1000	00								

L. p.	Pozycja oferty	WYSZCZEGÓLNIENIE ROBÓT	Jednostek	Ilość robót	CENA
16	16	Olejne malowanie lampy z uprzednim zagruntowaniem, zaszpakowaniem i oszlifowaniem całej powierzchni	m ²	40,00	100
17	17	Remont podłóg drewnianych z wycięciem zniszczonych desek i legarów i ustawieniem na ich miejsce nowych	"	1,00 3,00	700
18	18	Remont podłóg betonowych z nadziabaniem zniszczonej powierzchni i zatarciem lat tarką żelazną	"	2,00 5,00	600

obót	CENA JEDNOSTKOWA				CENA OGÓLNA				OGÓLNY KOSZT		U W A G I
	Robocizna		Materiał		Robocizna		Materiał		Rob. i mat.		
	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	
	100	00							4000	00	
									700	00	
	700	00							2100	00	
									1200	00	
	600	00							3000	00	
Razem									66190	00	
									49490	00	
Stronni, przedurządzenie tero' trasy, sto doci widurys 26. 00 gr.											
Chmielec - Janusz P. P											

BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE

"ODBUDOWA,"

W BIAŁYMSTOKU

Artyleryjska 8-1

Białystok, dn. 7. czerwca 1945 r. 13

W-188.-

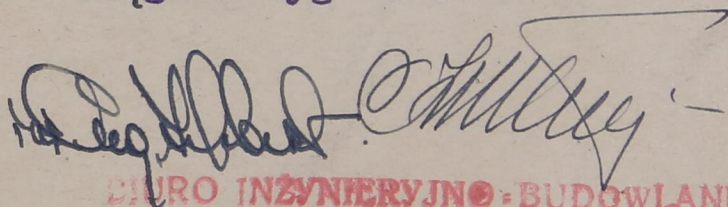
L. dz. _____

Do

Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

W odpowiedzi na zapytanie w sprawie remontu Szpitala Gruzliczego przy ul. Mickiewicza 2 w B-stoku uprzejmie komunikujemy iż roboty wykończeniowe /malowanie i szklenie/ zostały przez firmę naszą wstrzymane wskutek nieopłacenia nam należności za roboty już wykonane i przyjęte /r-k Nr.3- 87038 zł. i r-k Nr.4- 57099 zł./.

Ze względu na trudności finansowe w jakich znalazła się firma z wymienionych wyżej powodów, wykończenie remontu będziemy mogli przeprowadzić dopiero po otrzymaniu należnych nam sum, przyczem zlecone nam roboty wykończeniowe wykonamy w ciągu 1 tygodnia.



BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE

"ODBUDOWA,"

W BIAŁYMSTOKU

BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
"ODBUDOWA"
W BIAŁYMSTOKU

Białystok dn. 5 III 1945

25

14

śc robót

Białystok, Rybny, skł. 8 m. l.

L. dz. W-78

Konto celowe N 112

K. K. O.

Plan na wykonanie robót dla
tacy Opiekę nad Matką i Dzieckiem
w Białymstoku

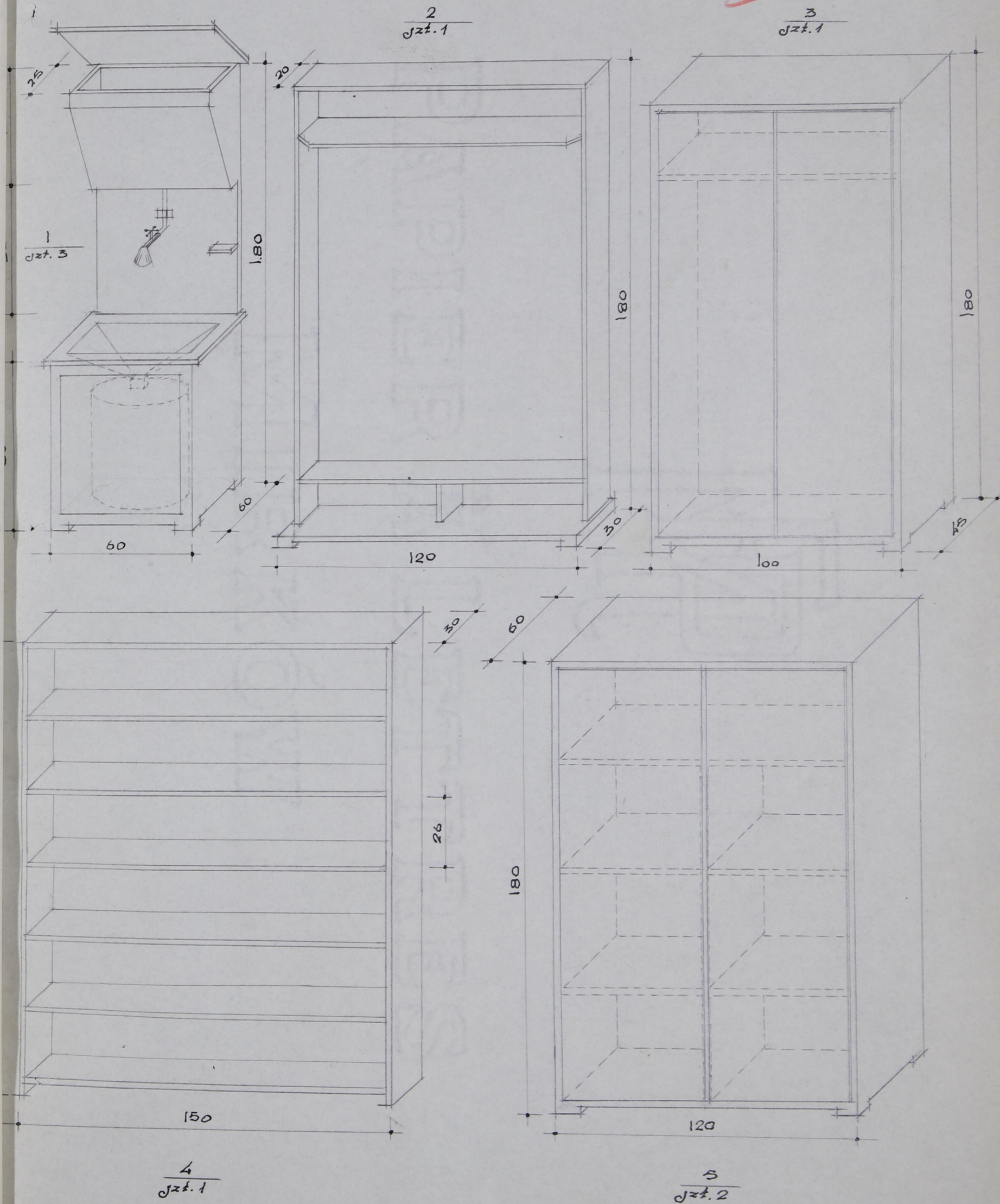
Wymagania punktu.	Wymagania w cm.			Liczba szt.	Cena jednost.		Liczba szt.	Cena jednost.	Uwagi.
	Ścieżka	Ścieżka	Wysokość		zł.	gr.	zł.	gr.	
Kompletne wyposażenie	60	60	180	3.	7200	00	21600	00	Catowice, zakup at 20 zbiórce, wiatrak masy i krawieży
Wielkie szafy	120	30	180	1	3500	00	3500	00	
Stół z wiązaniem	100	45	180	1.	3815	00	3815	00	
Stół do kuchni	150	30	180	1.	3650	00	3650	00	
Stół do produkcji i innych	120	60	180	2.	4250	00	8500	00	
Tablica do agencji	100	70	—	1.	900	00	900	00	
Wół do kuchni mlecz.	150	80	80	1	1325	00	1325	00	
" " " "	110	70	80	1	1210	00	1210	00	
Taborety " "	40	40	40	4	390	00	1560	00	
Położenie do kociat	100	30	100	4.	550	00	2200	00	
							48260	00	

Wszystkie: dach, wodociąg, dyktando
deweloper, malowanie i
kolor biały.

Stwierdził: kierownik oddziału przychodni i szpitali 25. - gr.

Witamy - dr. inż. J. Kłopot

BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
"ODBUDOWA"
W BIAŁYMSTOKU



ZAD MIEJSKI

W BIAŁYMSTOKU

BIURO TECHNICZNE

Nr. 1484

Białystok, dnia 26.4.1945r. 16

Do

Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego

w/m.- 24

Wydział Techniczny przesyła w załączeniu ofertę Biura "Odbudowa" z dn. 5.3.1945r. na wykonanie mebli.

Wydział zaznacza, że jego zdaniem ceny przedmiotów oznaczonych liczbami 1, 2, 4 i 6 są zbyt wysokie.-

Naczelnik
Wydziału Technicznego

/Inż. S. Kromin/

Białystok, dn. 10. marca 1945 r.

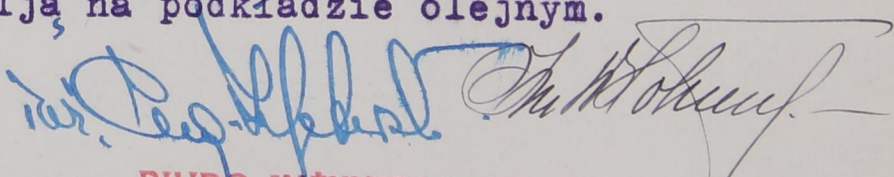
Odplis

Kosztorys ofertowy

na wykonanie mebli dla Stacji Opieki nad Matką
i Dzieckiem w Białymstoku, ul. Orzeszkowej Nr. 5.

1. Kosze do papieru	szt. 5	po	300-	1500-	—
2. Spluwaczki	" 3	"	450-	1350-	—
3. Taborety	" 24	"	390-	9360-	✓
4. Krzesła	" 6	"	540-	3240-	—
5. Wieszaki	" 4	"	528-	2112-	✓
6. Ławki podwojne	" 4	"	1750-	7000-	✓
7. " pojedyncze	" 2	"	985-	1970-	✓
8. Stoł do kartotek	" 1	"	3270-	3270-	—
9. Stoły duże	" 6	"	1325-	7950-	✓
10. Stoły zwykcyjne	" 6	"	930-	5580-	✓
11. " do przewijania	" 3	"	1325-	3975-	✓
12. " do badań	" 1	"	1210-	1210-	✓
13. Podstawki do kwiatów	" 6	"	500-	3300-	✓
14. Przyrządy do mierzenia	" 2	"	1000-	2000-	✓
15-16. Boksy	m.kw. 20	"	720-	14400-	✓
17. Kanapy dzieciinne	szt. 5	"	1230-	6150-	✓
18. " duże	" 2	"	1420-	2840-	✓
19. Szafy	" 3	"	3815-	11445-	✓
=====				88652-	=====

Słownie: Osiemdziesiąt osiem tysięcy sześćset pięćdziesiąt dwa złotych.
Mebel mają być wykonane z suchego stolarskiego materiału I gat. klejone,
bez użycia gwoździ i wykonane w-g zasad stolarki meblowej, zagruntowane,
zaspachlowane i pokryte białą emalią na podkładzie olejnym.


 BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE

 "ODBUDOWA,"
W BIAŁYMSTOKU

ARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

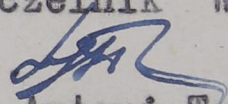
Białystok, dn. 27 kwietnia 1945 r. 18

Do
Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego.-

Zarząd Zdrowia prosi o przyjęcie mebli dla Stacji
Opieki nad Matką i Dzieckiem wykonanych w/g oferty przez
firmę "Odbudowa".

Proszę o przyjęcie mebli w dniu 28 kwietnia br.
gdyż ze względu na potrzebę szybkiego ich malowania za-
leży bardzo na czasie.-

Naczelnik Wydziału


/Dr. Antoni Tokkoczko /

Białystok, 30. kwietnia 1945r.

19

Do

Kierownika Wydziału Zdrowia, Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

W odpowiedzi na propozycję W-łu Zdrowia obniżenia niektórych cen oferowanych przez firmę na wykonanie II serji mebli dla Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem w Białymstoku, uprzejmie komunikujemy, iż w związku z podrożeniem materiałów budowlanych możemy najwyżej ofertę pozostawić na poprzednim poziomie, zostawiając jednocześnie termin jej ważności do dn. 31.V. r.b.

Jednocześnie proponujemy sprawę przyjęcia naszej oferty odłożyć na pewien czas, jeżeli w międzyczasie nastąpi obniżka cen rynkowych, to firma wprowadzi odpowiednią zniżkę do oferty.

Mi. [signature]

BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
"ODBUDOWA",
W BIAŁYMSTOKU

BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
"ODBUDOWA",
W BIAŁYMSTOKU
Artyleryjska 8-1

W-175

20
Białystok, 15. maja 1945 r.

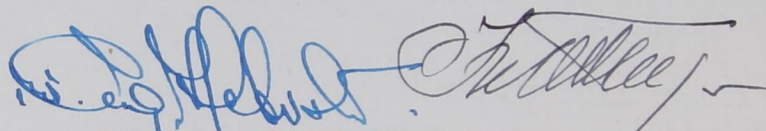
38

Do

Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Niniejszym zawiadamiamy o zakończeniu mebli dla Stacji Opieki
nad Matką i Dzieckiem w/g załączonego rachunku.

Prosimy o przyjęcie i wypłacenie należności.



BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE

"ODBUDOWA",

W BIAŁYMSTOKU

11

P r o t o k ó ł

21

przyjęcia mebli, wykonanych przez firmę "Odbudowa"
w Białymstoku dla Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem
w Białymstoku ul.Orzeszkowej Nr.5.

40

Dnia 18.5.45r. komisja w składzie:

Dr.A.Tołłoczko

Inż.E.Kozakiewicza

dokonała oględzin mebli wykonanych przez firmę "Odbudowa" dla Stacji
Opieki nad Matką i Dzieckiem na podstawie zlecenia Wydz.Zdrowia Za-
rządu Miejskiego z dn..... zgodnie z rachunkiem firmy Nr.1 z dn.
15.5.45r. i stwierdziła, że wymienione w rachunku meble wykonane są
należycie i meble te nadają się do użytku.-

inż. E. Kozakiewicz

[Signature]

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

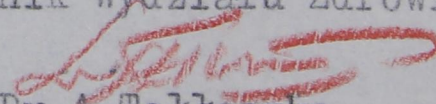
Białystok, dnia 18 maja 1945 r. ²²

~~AMP~~
Do
Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego
w/m.

³⁴
W załączeniu przesyła się rachunek Nr.1 z dnia 15.5.br. firmy
"Odbudowa" za wykonane meble dla Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem.

Uprasza się o przyjęcie mebli zgodnie z warunkami umowy i akcepto-
wanie cen.

Naczelnik Wydziału Zdrowia


Dr. A. Tołkoczko

1 załącznik

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dnia 18 maja 1945 r. 1648-18.5.45 23

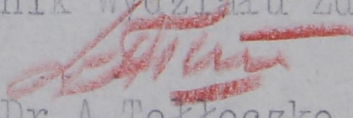
Do
Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego
w/m.

41

W załączeniu przesyła się rachunek Nr.1 z dnia 15.5.br. firmy
"Odbudowa" za wykonane meble dla Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem.

Uprasza się o przyjęcie mebli zgodnie z warunkami umowy i akcepto-
wanie cen.

Naczelnik Wydziału Zdrowia


Dr. A. Tołkoczko

1 załącznik

Odbud. Bud
Kw
18 v 45

ZARZĄD MIEJSKI

W BIAŁYMSTOKU

ZIĄŁ TECHNICZNY

Nr. 1137, 1106, 1123

Białystok, dn. 4 kwietnia 1945r. 24

Do Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego w Białymstoku 14

W załatwieniu pism z dn. 24, 27 i 28 lutego b.r. w załączeniu przesyła się 3 kosztorysy w 2-ch egzemplarzach na roboty budowlane i remontowe:

1. III Szpitala P.C.K.
2. II Szpitala
3. lokalu Wydziału Zdrowia po. 10 i 11.

Naczelnik
Wydziału Technicznego

/Inż. S. Kromin/

13 25

Notatka

Pismo intendenta 2 Szpitala Zakaźnego,
dotyczące robót budowlanych, przewidywanych
w roku budż. 1945/46 oddano Wydziałowi Tech-
nicznemu celem sporządzenia ślepego kosztorysu
i ogłoszenia przetargu ofertowego.

Do przedłożenia po 2-ch tygodniach.-

Białystok

dn. 7 kwietnia 1945 r.

Przedmiot: Preliminarz Budżetowy na rok 1945/46

K o s z t o r y s

na roboty remontowe w II-im Szpitalu Miejskim
wykonany na podstawie cen 1939 r.

L.p. wyszczególnienie robót

s u m a

uwaga

1. Naprawić blaszane pokrycie dachu około 20 m².
2. Otynkować sufity w 2-ch salach 25x9
3. Odremontować łazienkę.
4. Naprawić instalację elektryczną w całym budynku.
5. Naprawić instalację wodociagową i kanalizacyjną.
6. Naprawić grzewcze piece i kuchnie.
7. Naprawić istniejące okna i oszkleniem.
8. Wykonać nowe ramy okienne z oszkleniem 8 szt. 2,0 x 1,45 + 8 szt. 0,8 x 0,9 mtr.
9. Naprawić drzwi.
10. Wykonać futrynę i okno do piwnicy.
11. Pobielenie ścian i sufitów w 47 salach i 8 korytarzach.
12. Wybudować nowy ustęp drewniany na 2 przedziały z dołem betonowym dla Oddz. wenerycznego 1,30 x 2,10 mtr.
13. Wybudować 3 smietniki z desek i posmożowaniem.
14. Wybudować szopę dla kamery dezynfekcyjnej. 4,0 x 6,0 mtr.

5312,90.-

na remont lokalu Wydziału Zdrowia, pok. Nr. 10 i 11.

Pokój Nr. 10

1. Założyć instalację elektryczną, 2 punkty świetlne i 2 kontakty.
2. Oskrobać i przetrzeć sufit i ściany z drobną naprawą tynku.
3. Pobielić sufit i pomalować ściany klejowo kolorem jasnym.
4. Podłogę parkietową naprawić nową klepką.

Pokój Nr. 11

5. Założyć instalację elektryczną 1 punkt świetlny i 2 kontakty.
6. Otynkować sufit
7. Oskrobać i przetrzeć sufit i ściany z drobną naprawą tynku.
8. Pobielić sufit i pomalować ściany klejowo kolorem jasnym.
9. Podłogę parkietową naprawić nową klepką.

426,61.-

Przedmiot: Preliminarz Budżetowy na rok 1945/46

K o s z t o r y s

na roboty budowlane w III-im Szpitalu P.C.K. ul. Warszawska 29

L.p.	Wyszczególnienie robót	S u m a	Uwagi	L.p.
1.	Naprawić trzon kotłowy w pralni przemurowaniem	50.-		1.
2.	Wybudować nowy budynek drewniany z dyli 4" suszarnię, o wymiarach 6 x 4 m. Wys. 3 m. z piecem - leżakiem i rurą blaszaną do ogrzewania i kominem wysok. 7 m.	1440.-		2. 3. 4. 5.
3.	Wybudować budynek betonowy pod lodownię wym. 6 x 3 m. Wysek. 3 m.	1182.-		6. 7.
4.	Dachy kryte blachą naprawić przez zmianę przerdzewiałych arkuszy	1100.-	blachy cynkowe	8.
5.	Parkan postawić nowy z desek 1" na drewnianych słupach i ryglach, wysok. 2 m.	960.-		9. 10. 11.
6.	Pobielic sufity i pomalować ściany klejowe z czyszczeniem oskrobaniem i przetarciem oraz drobną naprawą tynku.	5745.-		12.
7.	Drzwi naprawić dopasowaniem i przekuciem.			13.
8.	Ramy okienne naprawić dopasowaniem i okuciem.			14.
9.	Pieco naprawić średnim remontem.			
		10483.-		

4-IV-45
[Signature]
Inspekcji Budowlanej
Inżynier

Przedmiot: Preliminarz Budżetowy na rok 1945/46

K o s z t o r y s

na roboty remontowe w II-im Szpitalu Miejskim
wykonany na podstawie cen 1939 r.

L.p. wyszczególnienie robót s u m a uwagi

1. Naprawić blaszane pokrycie dachu około 20 m².
2. Otynkować sufity w 2-ch salach 25x9
3. Odremontować łazienkę.
4. Naprawić instalację elektryczną w całym budynku.
5. Naprawić instalację wodociagową+ kanalizacyjną.
6. Naprawić gruntownie piece i kuchnie.
7. Naprawić istniejące okna i oszkleniem.
8. Wykonać nowe ramy okienne z oszkleniem 3 szt. 2,0 x 1,45 + 8 szt. 0,8 x 0,9 mtr.
9. Naprawić drzwi.
10. Wykonać futrynę i okno do piwnicy.
11. Pobielenie ścian i sufitów w 47 salach i 8 korytarzach.
12. Wybudować nowy ustęp drewniany na 2 przedziały z dołem betonowym dla Oddz. wenerycznego 1,30 x 2,10 mtr.
13. Wybudować 3 smietniki z desek i posmołowaniem.
14. Wybudować szopę dla kamery dezynfekcyjnej. 4,0 x 6,0 mtr.

5312,90.-

na remont lokalu Wydziału Zdrowia, pok. Nr. 10 i 11.

Pokój Nr. 10

1. Założyć instalację elektryczną, 2 punkty świetlne i 2 kontakty.
2. Oskrobac i przetrzeć sufit i ściany z drobną naprawą tynku.
3. Pobielić sufit i pomalować ściany klejowo kolorem jasnym.
4. Podłogę parkietową naprawić nową kłepką.

Pokój Nr. 11

5. Założyć instalację elektryczną, 1 punkt świetlny i 2 kontakty.
6. Otynkować sufit
7. Oskrobac i przetrzeć sufit i ściany z drobną naprawą tynku.
8. Pobielić sufit i pomalować ściany klejowo kolorem jasnym.
9. Podłogę parkietową naprawić nową kłepką.

426,61.-

Przedmiot: Preliminarz Budżetowy na rok 1945/46

K o s z t o r y s

na roboty budowlane w III-im Szpitalu P.C.K. ul. Warszawska 29

L.p. Wyszczególnienie robót

S u m a

Uwagi

1. Naprawić trzon kotłowy w pralni
przemurowaniem 50.-
2. Wybudować nowy budynek drewniany
z dyli 4" suszarnię, o wymiarach
6 x 4 m. Wys. 3 m. z piecem - leża-
kiem i rurą blaszaną do ogrzewa-
nia i kominem wysok. 7 m. 1440.-
3. Wybudować budynek betonowy pod
lodownię wym. 6 x 3 m. wysok. 3 m. 1188.-
4. Dachy kryte blachą naprawić przez
zmianę przerdzewiały arkuszy, *blachy cyn.* 1100.-
Kowalcy
5. Parkan postawić nowy z desek 1"
na drewnianych słupach i ryglach,
wysok. 2 m. 960.-
6. Pobielić sufity i pomalować ściany
klejowo z cząściowym oskrobaniem
i przetarciem oraz drobną naprawą
tynku.
7. Drzwi naprawić dopasowaniem i
przekuciem. 5745.-
8. Ramy okienne naprawić dopasowaniem
i okuciem.
9. Piece naprawić średnim remontem.

10483.-

4-IV-45

insp. Ed. Kowalczyk
Kierownik
Inspekcji Budowlanej
Inżynier

U M O W A

na roboty remontowe w lokalu P.C.K. przy ul. Warszawskiej Nr. 27 w Białymstoku.

Dnia 14 kwietnia 1945r. między Zarządem miasta Białegostoku w osobach Ob. Wice-Prezydenta miasta Andrzeja Krzewniaka, oraz Ob. Zawnika Stanisława Bernhardtta, zwanych w dalszych postanowieniach umowy "miasto", a Spółdzielnią Budowlaną "Praca" w osobach

zwanych w dalszych postanowieniach umowy "przedsiębiorca" została zawarta umowa treści następującej:

§ 1. Przedmiot umowy.

Przedsiębiorca zobowiązuje się wykonać roboty remontowe w lokalu P.C.K. przy ul. Warszawskiej Nr. 27 w Białymstoku.

§ 2. Pełnomocnik przedsiębiorcy.

Do wykonania umowy przedsiębiorca może ustanowić należycie uzdolnionego pełnomocnika; pełnomocnik przedsiębiorcy musi okazać miastu należycie uwierzytelnione pełnomocnictwo.

§ 3. Nadzór techniczny.

Miasto ustanawia nadzór techniczny, do wskazań którego przedsiębiorca winien się stosować.

§ 4. Zakres robót.

Ilość i jakość umownych robót wynikają z oferty przedsiębiorcy i warunków technicznych, dołączonych do niniejszej umowy. Załączniki te stanowią z umową jedną całość.

§ 5. Wartość umowy i poszczególnych robót.

Wartość umowy strony określają zgodnie z ofertą łącznie na sumę Zł. 121034 gr. 20 / Zł. otych sto dwadzieścia jeden tysięcy trzydzieści cztery gr. 20/. Tak suma powyższa jako też ceny i koszt poszczególnych robót wynikają z oferty przedsiębiorcy, o której mowa w § 4 tej umowy. Przyczem a/poz. 6 z oferty na wykonanie remontu lokalu P.C.K. będzie opłacona ryczałtowo na sumę Zł. 6230; b/z pozostałych pozycji tej oferty ceny zostaną zredukowane o 10% i ogólna suma wyniesie Zł. 83689 gr. 20; c/wartość oferty na remont urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych wyniesie Zł. 16905; d/wartość oferty na zaprowadzenie nowej i uzupełnienie istniejącej instalacji elektrycznej wyniesie Zł. 14210.

§ 6. Terminy wykonania robót.

Roboty podane w ofercie, objęte niniejszą umową winny być wykonane przez przedsiębiorcę w ciągu 1 miesiąca od daty podpisania umowy. Wysokość kary, którą przedsiębiorca płaci na rzecz miasta za niedotrzymanie terminów wykonania poszczególnych robót, wynosi 0,4% wartości opóźnionej roboty za każdy dzień zwłoki, z wyłączeniem niedziel i świąt.

§ 7. Odbiór materiałów.

Materiały użyte do robót winny być przed ich użyciem sprawdzone i przyjęte przez kierownika robót.

§ 8. Odbiór robót.

Odbiór robót dokona kierownictwo robót.

Do zawiadomienia o ukończeniu robót przedsiębiorca powinien załączyć właściwe rachunki.

§ 9. Wypłata należności.

Należność przedsiębiorcy za wykonane roboty będzie regulowana jak następuje:

a/w wysokości 75% należności wynikającej z poprawionych rachunków za każde ukończone stadium roboty;

b/w wysokości 95% należności po ukończeniu robót;
c/pozostałe 5% należności - po upływie 1-miesięcznego okresu gwarancyjnego.

Wypłaty, o których mowa wyżej w pp. "a" i "b" nastąpią w ciągu 5 dni po odbiorze właściwych stadiów roboty; wypłata o której mowa w p. "c" będzie uskuteczniiona w ciągu 5 dni po stwierdzeniu, że co do dobroci robót i materiałów, przedsiębiorca umowy dotrzymał lub też że zauważone braki usunął.

§ 10. Siedziba przedsiębiorcy.

Prawna siedziba przedsiębiorcy znajduje się przy ul. Nowy-Swiat Nr. 4 w Białymstoku.

§ 11. Pisemne załatwianie spraw.

Wszelkie polecenia, wezwania, ostrzeżenia i t.p. ze strony miasta jak również wszelkie powiadomienia, oświadczenia i zarzuty ze strony przedsiębiorcy ważne są tylko w formie pisemnej. Ustne załatwienie spraw dotyczących tej umowy nie będą uwzględniane.

§ 12. Opłaty stemplowe.

Opłaty stemplowe do niniejszej umowy uiszcza przedsiębiorca.

§ 13. Właściwość sądów.

Spory, wyniknąć mogące z wykonania umowy, rozstrzygać będą właściwe sądy dla miejsca jej wykonania.

§ 14. Przechowywanie umowy i załączników.

Oryginały umowy, oferty i warunków technicznych, podpisane przez przedsiębiorcę, będą przechowywane w Zarządzie Miejskim. Przedsiębiorca żądać może odpisów z tych dokumentów.

Podpisali:

Ze strony miasta:

Ze strony przedsiębiorcy:

W Y D Z I A Ł T E C H N I C Z N Y

Sprawa: Lokal Szpitala Psychiatrycznego; umowa na wykonanie remontu.

W n i o s e k

UZASADNIENIE: Zarząd Okręgowy Czerwonego Krzyża odstąpił część swego lokalu przy ul. Warszawskiej Nr. 27 dla potrzeb Szpitala Psychiatrycznego, państwo udzieliło subwencji bezzwrotnej na wykonanie najniezbędniejszego remontu. Z 2-ech ofert, złożonych przez Biuro Budowlane "Odbudowa" oraz Spółdzielnię Budowlaną "Praca" oferta tej Spółdzielni okazała się tańszą /121.034,20 zł wobec 123.310,- zł/. Z uwagi na pilność sprawy w dn. 11 kwietnia 1945r. ze Spółdzielnią "Praca" zawarto właściwą umowę. Wobec powyższego Wydział Techniczny wnosi, aby przez Magistrat była powzięta następująca

U c h w a ł a

Magistrat przyjmuje do akceptującej wiadomości zawarcie ze Spółdzielnią budowlaną "Praca" umowy o wartości 121.034,20 zł za remont lokalu przyznaczonego dla Szpitala Psychiatrycznego przy ul. Warszawskiej Nr. 27.

kw.

ZARZĄD MIEJSKI
W BIAŁYMSTOKU
WYDZIAŁ TECHNICZNY
Nr. V 1424

Białystok, dnia 21 kwietnia 1945 r.

Do
Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego
w/m

Drugostronny wniosek przesyła się do wiadomości.-

Naczelnik Wydziału
Technicznego

[Signature]
/Inż. S. Kromin/

45 r. ZARZĄD MIEJSKI
W BIAŁYMSTOKU
ZDZIAŁ TECHNICZNY
Nr. V 1276

30
Białystok, dnia 12 kwietnia 1945 r.

Do
Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego

35

ci.-
Wydział Techniczny prosi o uzyskanie na załączonej umowie podpisu drugiego członka Magistratu gdyż na podstawie art.46 Ust. z dn.23.III.1933 r. o częśc. zmianie sam.ter. /Dz.U.N.35 poz. 294/ tego rodzaju akta muszą być opatrzone własnoręcznym podpisem Prezydenta miasta i jednego z członków Zarządu Miejskiego.-

Naczelnik Wydziału
Technicznego

/Inż. S. Kromiński /

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dnia 12 kwietnia 1945

Do Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego

W załatwieniu pisma drugostronnego, przesyła się oryginał umowy, po podpisaniu przez 2 osoby ze strony miasta.

Referent Wydziału

Franklin

1 załącznik

p. in. Koraniemiś.

12 IV 45 RV

36 31

U m o w a

na roboty remontowe w lokalu stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem przy ul.Orzeszkowej Nr.5 w Białymstoku.

Dnia 10 kwietnia 1945 r. między Zarządem miasta Białegostoku w osobach Obywatela Viceprezydenta Krzewniaka i radnego miejskiego ob. inż. A. Bernharda zwanych w dalszych postanowieniach umowy "miasto" a firmą Inżynierjno-Budowlaną "Odbudowa" w osobach inż.inż. Izdeberskiego i Hołowni z siedzibą w/m. Artyleryjska 8 zwanych w dalszych postanowieniach umowy "przedsiębiorca" została zawarta umowa następującej treści :

§ 1 Przedmiot umowy.

Przedsiębiorca zobowiązuje się wykonać roboty remontowe w lokalu stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem przy ul.Orzeszkowej Nr.5 w Białymstoku.

§ 2 Pełnomocnik przedsiębiorcy.

Do wykonania umowy przedsiębiorca może ustanowić należycie uzdolnionego pełnomocnika; pełnomocnik przedsiębiorcy musi okazać miastu należycie uwierzytelnione pełnomocnictwo.

§ 3 Nadzór techniczny.

Miasto ustanawia nadzór techniczny, do wskazań którego przedsiębiorca winien się stosować.

§ 4 Zakres robót.

Ilość i jakość umownych robót wynikają z oferty przedsiębiorcy i warunków technicznych, dołączonych do niniejszej umowy. Załączniki te stanowią z umową jedną całość.

§ 5 Wartość umowy i poszczególnych robót.

Wartość umowy strony określają zgodnie z ofertą. Łącznie na sumę zł.128.300 - / złotych sto dwadzieścia osiem tysięcy trzysta /. Tak suma powyższa jako też ceny i koszt poszczególnych robót wynikają z oferty przedsiębiorcy, o której mowa w § 4 tej umowy.

§ 6 Terminy wykonania robót

Roboty podane w ofercie objęte niniejszą umową winny być wykonane przez przedsiębiorcę w ciągu 2 1/2 tygodni od daty podpisania umowy. Wysokość kary, którą przedsiębiorca płaci na rzecz miasta za nie-dotrzymanie terminów wykonania poszczególnych robót, wynosi 0,4% wartości opóźnionej roboty za każdy dzień zwłoki, z wyłączeniem niedziel i świąt.

§ 7 Odbiór materiałów.

Materiały użyte do robót winny być przed ich użyciem sprawdzone i przyjęte przez kierownictwo robót.

§ 8 Odbiór robót

Odbioru robót dokona kierownictwo robót.

Do zawiadomienia o ukończeniu robót przedsiębiorca powinien załączyć właściwe rachunki.

§ 9 Wypłata należności

Należność przedsiębiorcy za wykonane roboty będzie regulowana, jak następuje :

- a/ w wysokości 75% należności wynikającej z poprawionych rachunków za każde ukończone stadium roboty.
- b/ w wysokości 95% należności po ukończeniu robót.
- c/ pozostałe 5% należności - po upływie 1 miesięcznego okresu gwarancyjnego.

Wypłaty, o których mowa wyżej w p.p. "a" i "b" nastąpią w ciągu 5 dni po odbiorze właściwych stadiów roboty; wypłata o której mowa w p. "c" będzie uskuteczniła w ciągu 5 dni po stwierdzeniu, że co do dobroci robót i materiałów, przedsiębiorca umowy dotrzymał lub też ze zauważone braki usunął.

§ 10 Siedziba przedsiębiorcy.

Prawna siedziba przedsiębiorcy znajduje się przy ul. Artyleryjskiej Nr. 8 w Białymstoku.

§ 11 Pisemne załatwianie spraw.

Wszelkie polecenia, wezwania, ostrzeżenia i t.p. ze strony miasta jak również wszelkie powiadomienia, oświadczenia i zarzuty ze strony przedsiębiorcy ważne są tylko w formie pisemnej. Ustne załatwienie spraw dotyczących tej umowy nie będą uwzględniane.

§ 12 Opłaty stemplowe.

Opłaty stemplowe do niniejszej umowy uiszcza przedsiębiorca.

§ 13 Właściwości sądów.

Spory, wyniknąć mogące z wykonania umowy, rozstrzygać będą właściwe sądy dla miejsca jej wykonania.

§ 14 Przechowywanie umowy i załączników.

Oryginały umowy, ofert i warunków technicznych, podpisane przez przedsiębiorcę, będą przechowywane w Zarządzie Miejskim. Przedsiębiorca żądać może odpisów z tych dokumentów.

Podpisali : Ze strony miasta :

Ze strony przedsiębiorcy :

BIURO INŻYNIERSTWA BUDOWLANE
"ODBUDOWA"
W BIAŁYMSTOKU

ZARZĄD MIEJSKI

w BIAŁYMSTOKU

WYDZIAŁ TECHNICZNY

Nr. V. 1544.

Białystok, dnia 11 maja 1945 r.

32

Do

Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego

33

W załączeniu przesyła się sprawdzony rachunek firmy "Odbudowa" za wykonane roboty remontowe w lokalu Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem przy ul. Orzeszkowej Nr. 5 w Białymstoku, na sumę zł. 159516.34 wraz z protokołem przyjęcia robót i umową.-

Zaś. 4.

Naczelnik Wydziału
Technicznego

/Inż. S. Kromin/

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dnia 12 maja 1945 r. 33

Do

ob. Naczelnika Wydziału Finansowego
Zarządu Miejskiego

m. Białegostoku.

W załączeniu przesyła się rachunek F-my "ODBUDOWA" za wykonane roboty remontowe w Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem.

Wypłacie podlega suma zł. 159.516,34

zaliczka zł. 50.000,--

zaliczka 2.5.45 zł. 70.000,-- zł. 120.000,--

Do uregulowania.....zł. 39.516,34

Z tej sumy podlega wypłacie natychmiastowej suma zł. 31.540,52
zaś reszta w sumie zł. 7.975,82 po upływie 1 miesięcznego okresu
gwarancyjnego zastrzeżonego umową, t.j. w dniu 10 czerwca 1945 r.
za uprzednim zezwoleniem Wydziału Zdrowia.

Naczelnik Wydziału Zdrowia

Dr. A. Tołkoczko

załączników 1

P r o t o k ó ł

34

34

przyjęcia robót remontowych, wykonanych przez Przedsiębiorstwo Budowlane "Biuro Inżynieryjno-Budowlane Odbudowa w Białymstoku" w lokalu Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem przy ul.Orzeszkowej Nr.5 w Białymstoku, na podstawie umowy, zawartej przez Zarząd Miejski z Przedsiębiorstwem w dniu 10 kwietnia 1945 r.

W dniu 9 maja 1945 r. Komisja w składzie : Dra A.Tołłoczko, inż. E.Kozakiewicza i st.techn. P.Dąbrowskiego , dokonała oględzin wykonanych przez Przedsiębiorstwo robót remontowych i stwierdziła, że roboty objęte kosztorysem ofertowym, oraz dodatkowe, zlecane Przedsiębiorstwu przez Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego pismem z dnia 24.IV.45 r., wykonane zostały należycie i że lokal stacji nadaje się do użytkowania.-

Kierownik
Inspekcji Budowlanej
Inżynier

inż. J. Kozakiewicz

9.5.45

Szczepan

11
PROTOKÓŁ

odpis. 35

50

ostatecznego przyjęcia robót remontowych wykonanych przez przedsiębiorstwo budowlane "Biuro Inżynieryjno - Budowlane Odbudowa w Białymstoku" w lokalu Miejskiej Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem przy ul. Orzeszkowej Nr. 5 w Białymstoku, na podstawie umowy zawartej w dniu 10 kwietnia 1945 r. między Zarządem miasta Białegostoku a przedsiębiorstwem budowlanym "Odbudowa".

W dniu 30 maja 1945r. Komisja w składzie :
Dra A. Tołłoczko - naczelnika Miejskiego Wydziału Zdrowia,
inż. S. Kromina - naczelnika Wydziału Technicznego i St. techn.
P. Dąbrowskiego dokonała oględzin odremontowanego przed miesiącem lokalu i stwierdziła, że stan wykonanych robót remontowych nie uległ pogorszeniu, oraz że drobne naprawy wskazane przez Miejski Nadzór Techniczny zostały przez Przedsiębiorcę wykonane, wobec czego na podstawie §9 pkt.c/ umowy z dnia 10 kwietnia 1945 r. może być zwrócona Przedsiębiorcy pozostała 5% należność gwarancyjna.-

/-/ Dr. A. Tołłoczko
Naczelnik Wydziału
Zdrowia

/-/ Inż. S. Kromin
Naczelnik Wydziału
Technicznego

/-/ P. Dąbrowski
St. technik W.T.

Za zgodzić

Kierownik
Inspekcji Budowlanej
Inżynier

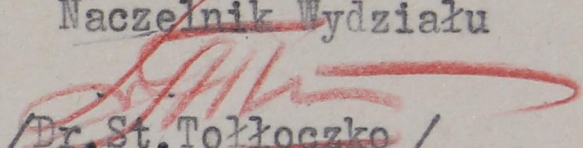
[Signature]

19 36
Białystok, dn. 15 kwietnia 1945 r.

Do
Biura Inżynieryjno-Budowlanego "Odbudowa"
w Białymstoku, Artyleryjska 8 m.1

Polecam przy remoncie lokalu Miejskiej Przy-
chodni Dentystycznej - Monopolowa 16 przeszklić szyby
okienne obcinając nierówne zakłady i łącząc je na styk.-

Naczelnik Wydziału


/Dr. St. Tołłoczko /

ARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dn. 17 kwietnia 1945 r.

37

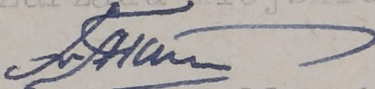
20

Do
Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego.-

W załączeniu przesyła się 3 rachunki Firmy "Odbu-
dowa" za roboty remontowe wykonane w budynku Nr. 16, z prośbą o
przyjęcie robót i ewentualne akceptowanie rachunków do wypłaty.
Polecenia wypłaty dokona na podstawie orzeczenia
tamtejszego wydziału - Wydział Zdrowia.-

Załącz. 5

Naczelnik Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego


/Dr. Antoni Tokłoczko /

określenie

klasyfikacja

18.4.45.

24 38

Protokół

przyjęcia robót remontowych, wykonanych przez firmę "Biuro Inżynieryjno-Budowlane Odbudowa w Białymstoku" w lokalu Przychodni Dentystycznej Miejskiej przy ulicy Monopolowej Nr.16 w Białymstoku na podstawie pisemnego zlecenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku z dnia 15 marca 1945 r. za Nr. Wydziału Zdrowia IV-120.-

W dniu 21 kwietnia 1945 r. Komisja w składzie : Dra A. Tokłoczko, inż. E. Kozakiewicza i st. techn. P. Dąbrowskiego dokonała oględzin wykonanych przez firmę "Odbudowa" robót remontowych w lokalu Przychodni Dentystycznej Miejskiej i stwierdziła, że roboty objęte kosztorysem ofertowym dołączonym do zlecenia Zarządu Miejskiego z dnia 15 marca 1945 r., oraz dodatkowe, zlecone firmie "Odbudowa" przez Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego zleceniem z dnia 11 kwietnia 1945 r. wykonane zostały należyście i lokal Przychodni nadaje się do użytku.-

[Signature]
st. techn.

Kierownik
Inspekcji Budowlanej
Inżynier

[Signature]

[Signature]

ZARZĄD MIEJSKI
W BIAŁYMSTOKU
DZIAŁ TECHNICZNY

Nr. V 1412

Białystok, dnia 24 kwietnia 1945r.

39

30

Do Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego w miejscu.

Na pismo tamtejsze z dnia 17.IV.r.b.nasza L.1412
w załączeniu zwraca się sprawdzone 3 rachunki firmy
"Odbudowa" na ogólną sumę zł.102251,60 za roboty remonto-
we, wykonane w budynku Nr.16 przy ul.Monopolowej w Bia-
łymstoku.-

Naczelnik Wydziału
Technicznego

/-/inż. S^mKromin

*Rachunki akceptowano
 i oddano do inwentaryzacji*

Nadzwyczajny Komisarjat
do Walki z Epidemjami
na Okreg Bialostocki
Bialystok, ul. Sobieskiego 22
L.dz.N.K.289/45

odpis

Bialystok 18.IV.1945.

Z A S W I A D C Z E N I E

Niniejszym zaswiadcza sie, iz Biuru Inzynieryjno-Budowlanemu "ODBUDOWA" w Bialymstoku, zostalo polecone wykonanie w szybkim terminie nastepujacych robot budowlano-remontowych:

1. Remont Szpitala Epidemicznego przy ul. Mickiewicza 2 na sume ok. 330000 zl.
2. Budowe nowych kamer dezynsekcyjnych przy Lazni Miejskiej w Bialymstoku, na sume ok. 250000 zl.

Uprasza sie odnosne Wladze o okazanie pomocy przy wykonywaniu w/w robot.

Nadzwyczajny Komisarz
do Walki z Epidemjami
na Okreg Bialostocki
/-/dr. Czeslaw Przyborowski.

Zgodnie z oryginalem

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Kier. Wydz. Zdrowia Publ.

Państwowy Szpital Psychiatryczny
w Choroszczy
Oddział W Białymstoku

Nr.2

Białystok dnia 18 kwietnia 1945r.

Do
Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

22

Proszę wykonać dodatkowo, nie przewidziane w ofercie
Spółdzielni następujące roboty w lokalu P.C.K. przeznaczony
na Szpital Psychiatryczny:

1. Zabezpieczyć w dwóch pokojach 3 okna mocną siatką
drucianą i zaopatrzyć w każdym pokoju po 1 oknie w
specjalne kryte okucia szufryglowe dla umożliwienia
otwierania specjalnym kluczem.
2. Przerobić wszystkie zamki drzwiowe za wyjątkiem 2-ch
drzwi wejściowych, kuchni, i 2-ch ubikacji ustępowych tj.
usunąć zamki klamki i umożliwić otwieranie specjalnym
kluczem/wagonowym/
3. W dwóch wskazanych osobiście pokojach wyjąć z pieców
drzwiczki a otwory zamurować.
4. W tychże dwóch pokojach wyłączniki do światła usunąć
umożliwiając zapalanie i gaszenie światła z korytarza,
a oprawki z lampkami zaopatrzyć w siatki druciane.
5. Doprowadzić do porządku cały lokal po remoncie to jest

W Białymstoku
dn. 19 K W 1945
158 Przyd. telef.
P.

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku

Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dn. 21 kwietnia 1945 r. ⁴²

Do

Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego.-

Pismem z dnia 26 marca 1945 Nr.422/45 powiadomił Wojewódzki Wydział Zdrowia Dyrekcję Szpitala 3 Miejskiego o konieczności przekazania lokalu przy ul. Warszawskiej 27 do dyspozycji Zarządu Miejskiego /Wydział Zdrowia /, z przeznaczeniem go na szpital Psychiatryczny.

Ponieważ Zarząd Miejski /Wydział Zdrowia/ pokryje częściowo kosztu remontu tego lokalu z przyznanego mu subsydium państwowego, zaś resztę z budżetu miejskiego, uprasza się o przesłanie Wydziałowi Zdrowia kosztorysu i szkiców orientacyjnych, dotyczących remontu wyżej wymienionego szpitala psychiatrycznego, celem wglądu i zorientowania się co do strony finansowej i rzeczowej przewidywanych robót.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia

[Signature]
/ Dr. Antoni Tokłoczko/

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. 12 158

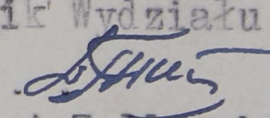
Białystok, dnia 5 maja 1945 r.

Do ob: Kierownika
Szpitala Psychiatrycznego
w Choroszczy - Oddział w Białymstoku
w/m. Warszawska 27

W odpowiedzi na pismo tantejsze z dnia 18 kwietnia br. Wydział Zdrowia komunikuje, że specjalnych funduszy na remont szpitala oraz dostosowanie go do wymogów specjalnych jako szpitala psychiatrycznego nie posiada.

W wypadku konieczności przeprowadzenia wymienionych w piśmie robót, należy przeprowadzić je we własnym zakresie opierając się na dysponowanych funduszach.

Naczelnik Wydziału Zdrowia


Dr. A. Tołkoczko

BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
"ODBUDOWA"
W BIAŁYMSTOKU

W-171

L. dz. _____

Białystok, 14. maja 1945 r.

44

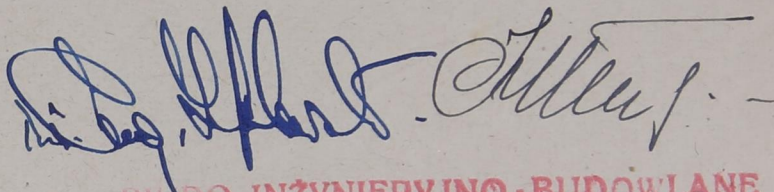
Do

Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego

w Białymstoku.

43

Prosimy uprzejmie o wydanie nam zaświadczenia o prowadzonych przez nasze biuro robotach budowlanych dla W-łu Zdrowia i pokrewnych instytucyj lekarskich z wyrażeniem opinii dotyczącej postępu i jakości tych robót.



BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
"ODBUDOWA"
W BIAŁYMSTOKU

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dnia 28 maja 1945 r.

45

44

Do

Biura Inżynieryjno - Budowlanego "ODBUDOWA"
w B i a ł y m s t o k u
ul. Artyleryjska 8 m.1

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego m. Białegostoku
stwierdza, że powierzone firmie "ODBUDOWA" z wiosną b.r.
roboty budowlano-remontowe instytucji sanitarnych miejskich
zostały wykonane solidnie i punktualnie.

Biuro Inżynieryjno-Budowlane "ODBUDOWA" wykonało w
okresie od kwietnia br. do 15 maja 1945 r. następujące
prace zlecone przez Wydział Zdrowia:

- 1.) Wykonanie partii mebli dla Miejskiej Stacji Opieki
dan Matką i Dzieckiem w/m. przy ul. Orzeszkowej 5,
- 2.) Remont lokalu tejże Stacji,
- 3.) Remont lokalu Miejskiej Stacji Dentystycznej przy
ul. Monopolowej 16.

Za Prezydenta Miasta
Naczelnik Wydziału Zdrowia

Dr. A. Tokłoczko

219 Szpital Miejski
Zakazny
w Białymstoku

Białystok dn 28.v.45r.

46

732.

Do Wydziału Technicznego

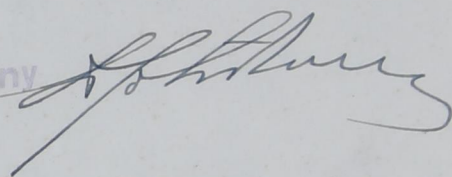
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

45

Przesyłam kosztorys firmy „Odbudowa” na roboty remontowo-budowlane i instalacyjne w tutejszym szpitalu na sumę 246150 z prośbą o zaakceptowanie. Nadmieniam, że obejmuje on zaledwie część niezbędnych do wykonania remontów, kolejność wykonania których winna ulegć małej zmianie i winne one być przeprowadzone oddziałami.

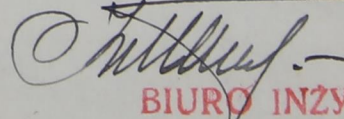
Proszę o wyznaczenie technicznego nadzoru.

Lekarz Naczelny



Załączniki

L. p.	Pozycja rachun- ku	WYSZCZEGÓLNIENIE ROBÓT	Cena. zl.	Suma. zl.	L. p.
		I.ROBOTY WODOCIAGOWE I KANALIZACYJNE.			
1.		Skontrolowanie linii wodociągowej zasilającej do wodomierza i do pionów. Ryczałt	--	5000-	19.
2.		Skontrolowanie i wyremontowanie linii kanalizacyjnej odpływowej w podwórzu. Ryczałt	--	8000-	20.
3.		Skontrolowanie dołów kanalizacyjnych/szambo/ bez kosztów wywiezienia zawartości. Ryczałt	--	4000-	21.
4.		Wyremontowanie istniejących kompletów klozetowych z wyregulowaniem i naprawieniem baczek, dodaniem brakujących pociągaczy, oczyszczeniem syfonów i odpływów. Kompletów 17	800-	13600-	22.
5.		Wyremontowanie kompletów wannowych bez przyrządów do ogrzewania wody z uporządkowaniem dopływów i odpływów. Kompletów 8	500-	4000-	23.
6.		Wyremontowanie bojlerów do ogrzewania wody. Sztuk 8	1200-	9600-	24.
7.		Wyremontowanie kociołków stojących/kolumnienek/ do grzania wody. Sztuk 2	2000-	4000-	25.
8.		Wyremontowanie kranów przelotowych wodociągowych. Sztuk 60	100-	6000-	26.
9.		Rozmontowanie linii wodociągowej zasilającej bojler. Kompletów 1	1000-	1000-	27.
10.		Ustawienie nowej misy klozetowej z połączeniem z płuczką i odpływem po uprzednim zdjęciu istniejącej. Sztuk 1	2200-	2200-	28.
11.		Ustawienie nowych kolumnienek do ogrzewania wody z dostarczeniem i połączeniem z siecią wodociagową i kominem. Sztuk 1	4500-	4500-	29.
12.		Zainstalowanie nowych kompletów klozetowych z połączeniem z linią wodociagową i kanalizacyjną istniejącą. Sztuk 3	2500-	7500-	30.
13.		Zainstalowanie nowych kompletów umywalkowych z połączeniem z linią wodociagową i kanalizacyjną istniejącą. Kompletów 3	3200-	9600-	31.
14.		Zainstalowanie nowego zlewu kuchennego z połączeniem z linią kanalizacyjną. Kompletów 1	1750-	1750-	32.
15.		Wykonać nowe połączenie umywalki z linią kanalizacyjną składającą się z rur i kształtek żeliwnych. Sztuk 2	1050-	2100-	33.
16.		Zainstalować nowy zmywak kompletny w kuchni. Kompletów 1	1600-	1600-	
17.		Wykonać, zmontować i zamurować w palenisku nowa węzownice z miedzianymi "cegiełkami" do ogrzewania wody po uprzednim rozebraniu urządzenia istniejącego. Kompletów 1	2800-	2800-	
18.		Dostarczyć i ustawić nowe sedesy do istniejących misek klozetowych po uprzednim zdjęciu zniszczonych. Sztuk 14	800-	11200-	

na. l.	L. p.	Pozycja rachun- ku	WYSZCZEGÓLNIENIE ROBÓT	Cena. zl.	Suma. zl.
00-	19.		Skontrolować i wyremontować istniejącą linię wodociagową, wewnątrz budynku z wymianą rur uszkodzonych. Ryczałt	10000-	10000-
00-	20.		Skontrolować i oczyścić linię kanalizacyjną wewnątrz budynku. Ryczałt	10000-	10000-
00-			II.ROBOTY REMONTOWO-BUDOWLANE.		
00-	21.		Przebicie otworu drzwiowego w ścianie murewa-		
00-			nej grubości do 55 cm. z usunięciem gruzu. Miejsc 1	3000-	3000-
00-	22.		Omurowanie futryny drzwiowych z otynkowaniem gładzi. Miejsc 1	2500-	2500-
00-	23.		Wykonac drzwi filungowe dwuskrzydłowe wraz z futryną i kompletnym okuciem.Sztuk 1	4500-	4500-
00-	24.		Wykonac nowe tynki po uprzednim wykuciu/odbi- ciu/uszkodzonych. m.kw. 50	85-	4250-
00-	25.		Wykonac nowe piece z kafli polewanych z doda- niem potrzebnego materiału i okucia po uprzed- nim rozebraniu istniejących zniszczonych. Kompletów 1	5000-	5000-
00-	26.		Wykonac remont paleniska w piecach z dodaniem cegły i gliny, oraz sredni remont piecówSzt.20	1500-	30000-
00-	27.		Wykonac nowe piece cyrkulacyjne z kafli pole- wanych z dodaniem potrzebnego okucia po uprzed- nim rozebraniu istniejących zniszczonych. Sztuk 1	5000-	5000-
00-	28.		Oczyszczyć i wyremontować połączenia pieców z przewodami kominowymi/leżaki/. Szt. 8	1200-	9600-
00-	29.		Skontrolować i wyremontować stolarszczyzne drzwi i okien. Wylotów 30	300-	9000-
00-	30.		Skontrolować istniejącą instalację elektryczną z wykonaniem potrzebnego remontu. Ryczałt	20000-	20000-
00-	31.		Wykonac przetarcie tynków ścian i sufitów z rozzyciem pęknięć i drobną reperacją tynków. m.kw. 1000	15-	15000-
00-	32.		Malowanie scian i sufitów farbą klejową na kolory jasne. m.kw. 1000	15-	15000-
00-	33.		Wykonanie dokładnego zbadania stanu techniczne- go budynku i urządzeń instalacyjnych oraz opra- cowanie wykazu robót /ślepego kosztorysu/. =====	4850-	4850-
00-			Razem złotych:	246150-	=====
00-			Słownie:Dwiesćcie czterdzieści sześć tysięcy sto pięćdziesiąt.		
00-			 BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE "OD BUDOWA" W BIAŁYMSTOKU		

44 98

48 49

L. p.	Pozycja rachun- ku	WYSZCZEGÓLNIENIE ROBÓT	Ilość
		BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE	
		"ODBUDOWA,"	
		W BIAŁYMSTOKU	
		Białystok, 23. maja 1945 r.	
		WYKAZ ROBÓT	
		=====	
		niezbędnych do wykonania przy remoncie Szpitala	
		Zakaźnego w Białymstoku, ul. Sosnowa Nr. 5.	
		Obejmuje: 1) Roboty Wodociągowo-Kanalizacyjne	
		2) " Remontowo-Budowlane.	
		3) " Instalacyjno-Elektryczne.	

L. p.	Pozycja rachun- ku	WYSZCZEGÓLNIENIE ROBÓT	Ilość	L. p.
		I.ROBOTY WODOCIAGOWE I KANALIZACYJNE.		
1.		Skontrolowanie linii wodociągowej zasilającej do wodomierza i do pionów.	Ryczałt	19.
2.		Skontrolowanie i wyremontowanie linii kanalizacyjnej odpływowej w podwórzu.	Ryczałt	20.
3.		Skontrolowanie dołów kanalizacyjnych/szambo/ bez kosztów wywiezienia zawartości.	Ryczałt	
4.		Wyremontowanie istniejących kompletów klozetowych z wyregulowaniem i naprawieniem baczek, dodaniem brakujących pociągaczy, oczyszczeniem syfonów i odpływów.	17 komplet	21.
5.		Wyremontowanie kompletów wannowych bez przyrządów do ogrzewania wody z uporządkowaniem dopływów i odpływów.	8 komplet	22.
6.		Wyremontowanie bojlerów do ogrzewania wody.	8 sztuk.	23.
7.		Wyremontowanie kociołków stojących/kolumnienek do grzania wody.	2 sztuki	24.
8.		Wyremontowanie kranów przelotowych wodociągowych.	60 sztuk	25.
9.		Rozmontowanie linii wodociągowej zasilającej bojler.	1 komplet	26.
10.		Ustawienie nowej misy klozetowej z połączeniem z płuczką i odpływem po uprzednim zdjęciu istniejącej.	1 sztuk.	27.
11.		Ustawienie nowych kolumnienek do ogrzewania wody z dostarczeniem i połączeniem z siecią wodociagową i kominem.	7 komplet	28.
12.		Zainstalowanie nowych kompletów klozetowych z połączeniem z linią wodociagową i kanalizacyjną istniejącą.	3 komplet	29.
13.		Zainstalowanie nowych kompletów umywalkowych z połączeniem z linią wodociagową i kanalizacyjną istniejącą.	3 komplet	30.
14.		Zainstalowanie nowego zlewu kuchennego z połączeniem z linią kanalizacyjną.	1 komplet	31.
15.		Wykonać nowe połączenie umywalki z linią kanalizacyjną składającą się z rur i kształtek żeliwnych.	2 sztuki	32.
16.		Zainstalować nowy zmywak kompletny w kuchni.	1 komplet	
17.		Wykonać, zmontować i zamurować w palenisku nową węzownicę z miedzianymi "cegiełkami" do ogrzewania wody po uprzednim rozebraniu urządzenia istniejącego.	1 komplet	
18.		Dostarczyć i ustawić nowe sedesy do istniejących misek klozetowych po uprzednim zdjęciu zniszczonych.	14 sztuk	

L. p.	Pozycja rachunku	WYSZCZEGÓLNIENIE ROBÓT	Ilość
19.		Skontrolować i wyremontować istniejącą linię wodociągowa wewnątrz budynku z wymianą rur uszkodzonych.	Ryczałt.
20.		Skontrolować i oczyścić linię kanalizacyjną wewnątrz budynku.	Ryczałt.
		II.ROBOTY REMONTOWO-BUDOWLANE.	
21.		Przebicie otworu drzwiowego w scianie murowanej grubości do 55 cm. z usunięciem gruzu.	1 miejsc
22.		Omurowanie futryny drzwiowych z otynkowaniem gładzi.	1 miejsc
23.		Wykonać drzwi filungowe dwuskrzydłowe wraz z futryną, i kompletnym okuciem.	1 sztuk.
24.		Wykonać nowe tynki po uprzednim wykuciu/odbi- ciu/uszkodzonych.	50 m.kw.
25.		Wykonać nowe piece z kafli polewanych z doda- niem potrzebnego materiału i okucia po uprzed- nim rozebraniu istniejących zniszczonych.	10 komplet.
26.		Wykonać remont paleniska w piecach z dodaniem cegły i gliny, oraz średni remont pieców.	40 sztuk
27.		Wykonać nowe piece cyrkulacyjne z kafli pole- wanych z dodaniem potrzebnego okucia po uprzed- nim rozebraniu istniejących zniszczonych.	5 sztuk
28.		Oczyszczyć i wyremontować połączenia pieców z przewodami kominowymi/leżaki/.	8 sztuk
29.		Skontrolować i wyremontować stolarszczynę drzwi i okien.	250 wylotów
30.		Skontrolować istniejącą instalację elektryczną z wykonaniem potrzebnego remontu.	160 punktów
31.		Wykonać przetarcie tynków ścian i sufitów z rozszytciem pęknięć i drobna reperacją tynków.	9860 m.kw.
32.		Malowanie ścian i sufitów farbą klejową na kolory jasne.	9860 m.kw.

[Signature]

BIURO INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
"ODBUDOWA"
W BIAŁYMSTOKU

51 51
Białystok, dnia 30 maja 1945 r.

Fin
Do

ob. Naczelnika Wydziału Finansowego

Proszę o wypłacenie firmie "ODBUDOWA" sumę drugostronnego rachunku na Zł. 8.566,08.

Naczelnik Wydziału Zdrowia

A. Tokkoczko
Dr. A. Tokkoczko

Rachunek za malowanie podłóg
w Miejskiej Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

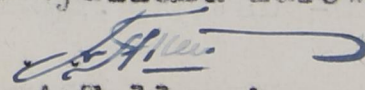
Nr. _____

Białystok, dnia 5 czerwca 1945 r.

Do ob. Naczelnika Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego

Ze względu na konieczność przeprowadzenia kapitalnego remontu w III-cim Szpitalu Miejskim przy ul. Warszawskiej 27/29, Wydział Zdrowia postanowił przeprowadzić remonty systemem gospodarczym, pod nadzorem Wydziału Technicznego, wobec czego uprasza P. Naczelnika o wydanie zarządzeń celem sporządzenia planu i kosztorysu robót.

Naczelnik Wydziału Zdrowia


Dr. A. Tołkoczko

III SZPITAL MIEJSKI
Białystok

Białystok, dnia 5.6.1945.-

Do

ob. Prezydenta m. Białegostoku

w/m

Dyrekcja Szpitala Miejskiego Nr 3 prosi o sporządzenie kosztorysów na remont konieczny w budynkach szpitalnych.

Z uwagi na b.zły stan pomieszczeń szpitalnych sprawa nie cierpi zwłoki. Szczególnie dotkliwie odczuwa się brak urządzeń sanitarnych jak to- ustępów, łazienek, umywalek, zlewów do zmywania naczyń i.t.d

Dyrektor szpitala

K. Fiedorowicz

/-/Dr. Fiedorowicz Konrad

odpis 53
57

P r o t o k ó ł

Ostatecznego przyjęcia robót remontowych, wykonanych przez Spółdzielnię Budowlaną "Praca" w lokalu P.C.K. przy ul. Warszawskiej Nr. 27 w Białymstoku na podstawie umowy, zawartej przez Zarząd Miejski w Białymstoku ze Spółdzielnią, w dniu 11 kwietnia 1945r.

W dniu 18 czerwca 1945r. Komisja w składzie :

Dra. A. Tokłoczko - naczelnika Miejskiego Wydziału Zdrowia,

Inż. S. Kromina - naczelnika Wydziału Technicznego.

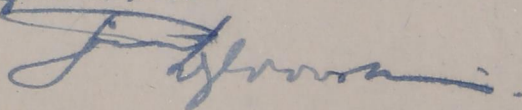
St. Technika P. Dąbrowskiego dokonała oględzin odremontowanego przed miesiącem lokalu i stwierdziła, że stan wykonanych robót remontowych nie uległ pogorszeniu, wobec czego na podstawie § 9 pkt. c. umowy z dnia 11 kwietnia 1945r. może być zwrócona Spółdzielni pozostała 5% należność gwarancyjna.-

/-/ Dr. A. Tokłoczko
Naczelnik
Wydziału Zdrowia

/-/ Inż. S. Kromin
Naczelnik
Wydziału Technicznego

/-/ P. Dąbrowski
St. Technik Wydz. Techn.

Za zgodność z oryginałem



54
RZĄD MIEJSKI

w BIAŁYMSTOKU

WYDZIAŁ TECHNICZNY

Nr. 1821

Białystok, dnia 20 czerwca 1945r.

Do

57
Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego
w/m. -

W załączeniu przesyła się odpis protokołu ostatecznego przyjęcia robót remontowych wykonanych przez Spółdzielnię Budowlaną "Praca" w lokalu P.C.K. przy ul. Warszawskiej Nr. 27 w Białymstoku na mocy umowy z dnia 11 kwietnia 1945r.

W myśl § 9 pkt. c. wspomnianej umowy Spółdzielni "Praca" może być zwrócona pozostała 5% należność gwarancyjna w wysokości 7.396.-- złotych. -

Lav. 1.

Naczelnik
Wydziału Technicznego
/Inż. S. Kromin /

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dn. 21 czerwca 1945 r.

55

55

Do
Obyw. Naczelnika Wydziału Finansowego
Zarządu Miejskiego.-

Proszę o wypłacenie Spółdzielni Budowlanej "Pracą" sumy zł. 3.677.- / słownie: trzy tysiące sześćset siedemdziesiąt siedem /, jako pozostałość 5% należności gwarancyjnej wypłacalnej na podstawie ostatecznego protokołu przyjęcia robót budowlanych w budynku P.C.K. przy ul. Warszawskiej 27, w myśl umowy z dnia 11 kwietnia br.

Jednocześnie powiadamiam, że poleciłem Obyw. Naczelnemu Lekarzowi III Szpitala wypłacić tejże Spółdzielni sumę zł. 3.719.-, stanowiącej część 5% należności gwarancyjnej, a będącej pozostałością z przyznanej temu szpitalowi subwencji państwowej 120.000 zł.-, z których na poczet rachunków Spółdzielni "Praca" wypłacono uprzednio 116.281,- zł.-

Naczelnik Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołkoczko /

Białystok, dn. 6.7.1945r.

ZARZĄD MIEJSKI
w BIAŁYMSTOKU
WYDZIAŁ TECHNICZNY
Nr. V. 1749.

Do Miejskiego Wydziału Zdrowia
w/m.-

Na pismo Wydz. Zdrowia z dnia 5.VI.45r. Nr. 200 Wy-
dział Techniczny przesyła w załączeniu kosztorys na roboty
remontowe III Szpitala Miejskiego w Białymstoku na ogólną
sumę zł. 492.366,-

Załącz.: 1.

Naczelnik
Wydziału Technicznego
Inżynier

Kramich

K O S Z T O R Y S

na wykonanie robót remontowych
w budynkach III Szpitala Miejskiego
przy ul. Warszawskiej 27/29 w Białymstoku
łącznie z przebudową instalacji wodociągowo-
-kanalizacyjnej.-

Kosztorysem niniejszym objęty jest
całkowity koszt remontu /robocizny i materiałów/.

L.p.	Wyszczególnienie robót	Jedn.	Ilość	Cena jedn.	Suma	Uwagi
<u>I. Roboty ciesielskie</u>						
1.	Rozebranie drewnianej ścianki działowej tynkowanej na parterze /pok. 18-19/ z wyniesieniem gruzu	m ²	18,0	20,-	360,-	62
2.	Naprawienie podłóg drewnianych z zamianą miejscami zgniłych desek	m ²	90,0	80,-	7200,-	
3.	Przełożenie podłóg w 2-ch pokojach z zamianą legarów i dodaniem 30% nowych desek	m ²	52,0	280,-	14560,-	
4.	Wykonanie nowych ścianek działowych dla urządzenia lokalu biura	m ²	28,0	270,-	7560,-	29680,-
<u>II. Roboty murarskie.</u>						
5.	Odbicie starych odpadających tynków na ścianach i sufitach	m ²	460,0	10,-	4600,-	
6.	Otynkowanie na nowo miejsca po odbitych tynkach zaprawą wapienno-cem. z naprawą miejscami drankowania	m ²	460,0	58,-	26680,-	
7.	Oskrobanie i przetarcie ścian i sufitów w całym pomieszczeniu szpitala	m ²	4879,0	15,-	73185,-	
8.	Naprawienie pieców kaflowych z dodaniem brakującej armatury /naprawa średnia/ pieców	szt.	31	350,-	10850,-	
9.	Przebudowanie palenisk trznów kuchennych w związku z wmontowaniem cegielek do ogrzewania wody	szt.	2	700,-	1400,-	
10.	Skontrolowanie i przeczyszczanie przewodów kominowych z wykuciem otworów i ponownym zamurowaniem	mb.	85,0	15,-	1275,-	117990,-
<u>III. Roboty stolarskie.</u>						
11.	Naprawienie i dopasowanie starych ram okiennych letnich i zimowych z dodaniem brakującego okucia otworów	szt.	80	150,-	12000,-	
12.	Wykonanie nowych drzwi filungowych z futryną, okuciem i nawieszeniem	szt.	1	1650,-	1650,-	
13.	Naprawienie i dopasowanie starych drzwi z naprawą i dodaniem brakującego okucia	szt.	25	120,-	3000,-	16650,-
<u>IV. Roboty dekarские.</u>						
4.	Naprawienie miejscami uszkodzonego blaszanego pokrycia dachowego z dodaniem blachy	m ²	120	230,-	27600,-	

L.p.	Wyszczególnienie robót	Jedn.	Ilość	Cena jedn.	Suma	Uwagi
15.	Skontrolowanie całego pokrycia dachu z drobną naprawą połąci jak zalutowanie dziur ew. założenie drobnych łatek	ryczałtem			2500,-	30100,-
<u>V. Roboty szklarskie</u>						
16.	Oszklenie ram okiennych i drzwiowych szkłem zwykłym lagrowym 2 mm z okitowaniem	m ²	30,0	480,-	14400,-	14400,-
<u>VI. Roboty malarskie.</u>						
17.	Pomalowanie farbą klejową ścian i sufitów dwukrotnie	m ²	4139,0	9,-	37251,-	
18.	Pomalowanie lamperii farbą olejną dwukrotnie z poszpachlowaniem	m ²	1200,0	70,-	84000,-	
19.	Pomalowanie farbą olejną dwukrotnie okna i drzwi z futrynami z poszpachlowaniem	m ²	350,0	70,-	24500,-	
20.	Pomalowanie przegródek drewnianych farbą olejną dwukrotnie z poszpachlowaniem	m ²	450,0	70,-	31500,-	177251,-
<u>VII. Roboty instalacyjne.</u>						
21.	Naprawienie istniejącej instalacji elektrycznej świetlnej	punktów szt.	45	150,-	6750,-	
22.	Założenie nowych punktów instalacji elektrycznej	szt.	12	350,-	4200,-	
23.	Założenie dzwonków elektrycznych z naprawą istniejącej instalacji	punktów szt.	28	100,-	2800,-	13750,-
<u>VIII. Roboty wodociągowo-kanalizacyjne</u>						
24.	Rozmontowanie i usunięcie starej miski klozetowej wraz z rurami i kontaktami oraz postawienie całego nowego kompletu klozetowego ze zmontowaniem	kompl. szt.	1	2400,-	2400,-	
25.	Wyreparowanie instalacji wodociągowej dopływowej z dodaniem rury 1/2" i nowego kranu przelotowego	szt.	1	450,-	450,-	
26.	Ustawienie starej wanny z połączeniem do kanalizacji i dodaniem nowego syfonu z naprawą armatury i zamianą pękniętych rur wodociągowych 1/2" na przestrzeni 10 m	ryczałtem			800,-	

p.	Wyszczególnienie robót	Jedn.	Ilość	Cena jedn.	Suma	Uwagi
27.	Naprawienie istniejącego stojącego kociołka do ogrzania wody z przełożeniem rur wodociagowych			ryczałtem	900,-	
28.	Zmontowanie w kuchni całego urządzenia do grzania wody ze wstawieniem cegiełek miedzianych, buljeru, dodaniem potrzebnych rur i armatur z rozprowadzeniem zimnej i gorącej wody do wskazanych miejsc			ryczałtem	12800,-	
29.	Postawienie nowego zmywaka w kuchni z doprowadzeniem wody i połączeniem z kanalizacją	szt.	1	1600,-	1600,-	
30.	Rozmontowanie i zmontowanie na nowo w gabinecie rentgenowskim umywalki z dodaniem nowego syfonu, 2-ch kranów i połączeniem do kanalizacji	szt.	1	400,-	400,-	
31.	Rozmontowanie i zmontowanie na nowo w sali opatrunkowej umywalki z dodaniem nowego syfonu	szt.	1	300,-	300,-	

I. Piętro
=====

32.	Postawienie nowego zmywaka w kuchni z doprowadzeniem wody i połączeniem do kanalizacji po uprzednim rozebraniu starej umywalki	szt.	1	1700,-	1700,-	
33.	Rozmontowanie i usunięcie starego buljera z rurami do i odpływami	szt.	1	300,-	300,-	
34.	Rozmontowanie i usunięcie starej miski klozetowej, postawienie całego nowego kompletu klozetowego ze zmontowaniem	szt.	3	2400,-	7200,-	
35.	Skontrolowanie podejścia do wanny z rozmontowaniem, wymianą syfonu i zmontowaniem	szt.	1	400,-	400,-	
36.	Postawienie nowego zlewu fajansowego z wykonaniem podejścia, połączeniem do kanalizacji, doprowadzeniem wody i dodaniem kranu	szt.	1	1600,-	1600,-	
37.	Postawienie nowego pisuaru fajansowego z wykonaniem podejścia, połączeniem do kanalizacji i doprowadzeniem wody	szt.	1	1200,-	1200,-	

L.p.	Wyszczególnienie robót	- 4 - Jedn.	Ilość	Cena jedn.	Suma	Uwagi	L.p.
38.	Postawienie nowego zlewu w sali operacyjnej z wykonaniem podejścia, połączeniem do kanalizacji, dodaniem kranu i doprowadzeniem wody	szt.	1	1500,-	1500,-		46.
39.	Postawienie nowej wanny /w oddz. chirurgicznym/ z wykonaniem podejścia, doprowadzeniem wody, dodaniem kompletnej armatury i połączeniem do kanalizacji z postawieniem kociołka i piecykado ogrzewania wody	kompl. szt.	1	9500,-	9500,-		47.
40.	Rozmontowanie i zmontowanie na nowo umywalki /w oddz. Laryngologii/ z dodaniem nowego syfonu i połączeniem do kanalizacji	szt.	1	350,-	350,-		48.
41.	Postawienie starej wanny /w łazience przy klatce schodowej/ z wykonaniem podejścia, dodaniem całkowitej armatury i połączeniem wody od buljeru na poddaszu i do kanalizacji	szt.	1	2800,-	2800,-		49. 50.
II. Piętro. =====							
42.	Rozmontowanie i usunięcie starej miski klozetowej wraz z rurami i kształtkami oraz postawienie całego, nowego kompletu klozetowego ze zmontowaniem	kompl. szt.	2	2400,-	4800,-		51.
43.	Rozmontowanie wanny, usunięcie uszkodzonych kształtek żeliwnych, postawienie na nowym miejscu w /lokalu obok/ z wykonaniem podejścia, połączeniem do kanalizacji, dodaniem brakującej armatury i ustawieniem piecyka do grzania wody	szt.	1	3500,-	3500,-		
44.	Postawienie nowego zmywaka z wykonaniem podejścia, połączeniem do kanalizacji, doprowadzeniem wody i dodaniem kranu	szt.	1	1700,-	1700,-		
45.	Postawienie nowej umywalki z wykonaniem podejścia, dodaniem całkowitej armatury, połączeniem do kanalizacji i doprowadzeniem wody	szt.	1	1700,-	1700,-		

L.p	Wyszczególnienie robót	Jedn.	Ilość	Cena jedn.	Suma	Uwagi
-----	------------------------	-------	-------	------------	------	-------

Poddasze

=====

- | | | | | | | |
|-----|---|--------|------|---|--------|--------|
| 46. | Zmontowanie w kuchni urządzenia do grzania wody ze wstawieniem cegiełek miedzianych, naprawienie buljeru, dodaniem potrzebnych rur z rozprowadzeniem wody | kompl. | szt. | 1 | 7600,- | 7600,- |
| 47. | Postawienie nowego kranu do zmywaka w kuchni | | szt. | 1 | 200,- | 200,- |

W 2-ch budynkach.

- | | | | | | | |
|-----|---|--|-----------|--|--|----------------|
| 48. | Rozebranie starego popękanego pionu kanalizacyjnego i założenie nowego z rur 4" wraz z podejściem mb. 12.00 | | ryczałtem | | | 7500,- |
| 49. | Skontrolowanie linii odpływowej na zewnątrz budynku z rozkopaniem, założeniem rur 6" z połączeniem do osadnika na dł. 12.00 mb. | | ryczałtem | | | 6500,- |
| 50. | 10% na nieprzewidziane roboty wodociągowo-kanalizacyjne, mogące wyłonić się w trakcie robót | | | | | 7970,- 87670,- |
| 51. | Sporządzenie kosztorysu 1% | | | | | 4875,- |

R a z e m : zł

492366,-
=====

Słownie: czterysta dziewięćdziesiąt dwa tysiące trzysta sześćdziesiąt złotych.-

[Signature]
4.10.55

Sprawdzony

Kierownik
Oddziału Budowlanego
Inżynier

[Signature]

Do
Wydziału Technicznego w/m

Upniejnie proszę o zajęcie się
kierownictwem kuchni dla Domu Dziecka
"Dobry Pasterz" przy ul. Orzeszkowej 5
i przeprowadzeniem robót takowych.

Kierowniczka Woiniak Eugenia

Białystok dn. 20.VI 1945 r.

70/45.

Omececie

Komisja Mieszkaniowa IV. Rejonu w Białymstoku.
w składzie.

Przewodniczący: Nikołaj Skwarakowski

Pracownicy: Tygum, Malinowski i Mł. Dobromowski.

Protokolaż: Irenej Siemaszko.

po rozpatrzeniu w dniu 16. VI. h.s. wniosku Wyk. Zetron. Zar. Miejsk. w Białymstoku o przydzielenie pomieszczenia na parterze domu str. 5 przy ul. Omeckiej dla Miejsk. Starej Opieki nad Matką i Dzieckiem oraz dla Kuchni Mlecznej.

Omecka.

1. Przydzielić Miejsk. Wyk. Zetron. w Białymstoku pomieszczenia na parterze domu numerowanego str. 5 przy ul. Omeckiej na magazyn Mlejs. Starej Opieki nad Matką i Dzieckiem i Kuchni Mlecznej oraz zobowiązać strony do zawarcia ze sobą umowy określającej warunki i sposób użytkowania wspomnianych pomieszczeń.

2. Zobowiązać Mlejs. Wyk. Zetron. do umieszczenia na terenie dot. h.s. ze pośrednictwem Wyk. Zetron. Zarząd. Miejsk. w Białymstoku drugiej kuchni dla domu Matki i Dziecka prowadzonego przez Białostocki oddział Zakładu "Dobrego Pastora" w miejsce przez oddział tego Zakładu wskazanych i do pokrycia kosztów umieszczenia kuchni w pomieszczeniu a kuchnię na parterze domu.

3. Uprawnić oddział Zakładu "Dobrego Pastora" w Białymstoku do wyłączenia korzystania z kuchni mieszczącej się na parterze domu str. 5 przy ul. Omeckiej do czasu wybudowania dla tego Zakładu kuchni zastępczej wskazanej w punkcie 2 niniejszego omowienia.

skreślono "miałki"



Przewodniczący / Skwarakowski /
Pracownicy: / Dobromowski /
Malinowski /

Ze zgodzie i nadaw. Sekretarz. Rejon. Mieszk.
Zgodnie z projektem
Przewodniczący / Siemaszko /
Wiceprzewodniczący /
Wiceprzewodniczący /
Wiceprzewodniczący /

ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. 309

Białystok, dn. 2 lipca 1945 r.

64

Do
Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego.-

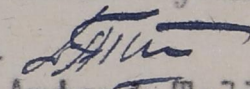
75

W związku z orzeczeniem Komisji Mieszkaniowej IV rejonu z dn. 16.VI.45 r. na podstawie pktu 2/ protokołu Nr.70/45, Wydział Zdrowia uprasza o zaprojektowanie i wykonanie kuchni w miejscu wskazanym przez Zarząd Domu Dziecka "Dobry Pasterz" w budynku przy ul. Orzeszkowej Nr.5, I piętro, równorzędnej z kuchnią, mieszczącą się na parterze tegoż budynku.

Ponieważ sprawa jest nagłą, Wydział Zdrowia uprasza o niezwłoczne przystąpienie do pracy, zastrzegając sobie akceptację projektu ewent. jego zmiany, oraz komunikując, że koszt wykonania przejmuje na siebie.

Nadmieniam, że orzeczenie Komisji Mieszkaniowej pozbawia Miejską Stację Mleczną prawa korzystania z kuchni do czasu wybudowania nowej, i zastrzega prawo używalności starej kuchni instytucji "Dobry Pasterz" do chwili oddania jej do użytku przez Wydział Zdrowia nowourządzonej kuchni.-

Naczelnik Wydziału


/ Dr. Antoni Tokłoczko /

ZARZĄD MIEJSKI

W BIAŁYMSTOKU

WYDZIAŁ TECHNICZNY

Nr. V. 1936.

Białystok, dn. 6.7.1945r.

65

Do

Miejskiego Wydziału Zdrowia
w/m.-

Na pismo Wydziału Zdrowia z dnia 2.VII.45r. Nr. 309 Wydział
Techniczny przesyła szkic i kosztorys na urządzenie kuchni w Domu
Dziecka "Dobry Pasterz" w budynku przy ul. Orzeszkowej Nr. 5 w Białym-
stoku na ogólną sumę zł 44.842,-

Załącz.: 2.

Naczelnik
Wydziału Technicznego
Inżynier

[Handwritten signature]

F-ma Zel-Bet
Przedsiębiorstwo Budowlane
Białystok, ul. Lipowa 52 m. 3

66
Białystok dn. II sierpnia 1945r.

41
Do Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Przy niniejszym przedkłada się kosztorys ofertowy na wykonanie robót budowlano-remontowych w lokalu "Dobry Pasterz" przy ul. Orzeszkowej Nr. 5 w Białymstoku. na sumę 44212.-zł.

O. Seheń
/-/ inż. O. Seheń

Koszterys ofertowy na urządzenie kuchni w lokalu "Dobry Pasterz" przy ul. Orzeszkowej Nr.5. w Białymstoku.

67

Wyszczególnienie robót	Ileść	Cena jedn.	Suma
Wykonać rozbiórkę sciany drewnianej etynkowanej łącznie z wyniesieniem gruzu.....m ² .	16,20	9.00	145.80
Wykonać rozbiórkę ścianek działowych z dyktą łącznie z futrynami i drzwiami.....m ²	35.70	6.00	214.20
Rozebrać piec kaflowy z oczyszczeniem kafli i wyniesieniem gruzu.....szt.	I	4.30	430.-
Wymurować nową ściankę działową z "bims-platy".....m ²	16.20	260.-	4212.-
Zamurować otwory drzwiowe cegłą na głucho.....0.6x0.6x2.10.....szt.	2	800.-	1600.-
Wykonać etynkowanie ścian murowanych zaprawą wapienną.....m ²	37.50	50.-	1875.-
Ustawić i obmurować starą futrynę do spiżarki.....szt.	I	120.-	120.-
Dopasować i zawiesić drzwi jednoskrz.szt.	I	90.-	90.-
Postawić lekkie ścianki działowe z materiału otrzymanego z rozbiórki m ²	35.90	70.-	2513.-
Zawiesić stare drzwi z ustawieniem futryn w przegródkach drewnianych szt.	4	110.-	440.-
Pomalować ściany i suity farbą klejową jeden raz !.....m ²	114.70	9.-	1072.-
Postawić trzen kuchenny restauracyjny na 3 blaty o wym. 1.40x1.00m z ogrzewaniem i całkowitą armaturą żelazną z obmurowaniem cegiełek do grzania wody szt.	I	9500.-	9500.-
Roboty wodociągowo-kanalizacyjne z dodaniem potrzebnych kształtek i rur w/g obliczeń ryczałt			22000.-

R a z e m z ł . 4 4 2 1 2 . -

Słownie czterdzieści cztery tysiące dwieście dwanaście złotych.-

O. Seheń
/-/inż. O. Seheń

F-ma Żel-Net
Przedsiębiorstwo Budowlane
Białystok, ul. Lipowa 52 m. 3

68

43

K o s z t o r y s
na urządzenie kuchni w lokalu "Dobrego Pasterza"
przy ul. Orzeszkowej 5 w Białymstoku.-

L.p.	Wyszczególnienie robót	Jedn.	Ilość	Cena jedn.	Suma	Uwagi
1.	Rozebranie ściany drewnianej tynkowanej z wyniesieniem gru- zu	m ²	16.2	10,-	162,-	
2.	Rozebranie ścianek działowych z dykty łącznie z futrynkami i i drzwiami	m ²	35.7	8,-	286,-	
3.	Rozebranie pieca kaflowego z oczysz- czeniem kafli i wyniesieniem gruzu	szt.	1	450,-	450,-	
4.	Wymurowanie nowej ścianki dzia- łowej z "bimsplaty"	m ²	16.2	270,-	4374,-	
5.	Zamurowanie otworów drzwiowych cegłą na głucho 0,6x2,10x0,6	szt.	2	850,-	1700,-	
6.	Otynkowanie ścian po murze za- prawą wapienną	m ²	37.5	58,-	2175,-	
7.	Ustawienie i obmurowanie starej futriny do spiżarni	szt.	1	120,-	120,-	
8.	Dopasowanie i nawieszenie drzwi jednoskrzydłowych	szt.	1	90,-	90,-	
9.	Postawienie lekkich ścianek działowych ze starego materiału otrzymanego z rozbiórki	m ²	35.9	70,-	2513,-	
10.	Nawieszenie starych drzwi z us- tawieniem futryn w przegródkach drewnianych	szt.	4	110,-	440,-	
11.	Pomalowanie ścian i sufitów far- bą klejową jednokrotnie	m ²	114.7	9,-	1072,-	
12.	Postawienie trzonu kuchennego re- stauracyjnego na 3 blaty o wym. 1,40 x 1,0 m; z ogrzewaczem i cał- kowitą armaturą żelazną z obmurowa- niem cegiełek do ogrzewania wody	kompl. szt.	1	9500,-	9500,-	
13.	Roboty wodociągowo-kanalizacyjne z dod. potrzebnych kształtek i rur w/g obliczeń	ryczałtem			22000,-	

R a z e m: zł 44842,-

Sprawdzony

Kierownik
Oddziału Budowlanego
Inżynier

[Signature]

*Stwierdzenie: całość dzieła wykonana zgodnie z projektem i kosztorysem
dziś i dwa dni później.*

Sponsor: [Signature]
6.VII.65

Białystok, 11 sierpień 1945

69

Do

Firmy Zet- Bet

w Białymstoku

W odpowiedzi na złożoną przez Firmę Zet-Bet ofertę dotyczącą wykonania robót budowlano-remontowych w lokalu "Dobry Pasterz" przy ul. Orzeszkowej Nr. 5, zlecam wykonanie robót według kosztorysu ofertowego i dołączonego planu.

Roboty mają być wykonane w terminie nie dłuższym niż dwa tygodnie, licząc od daty zlecenia.

Rachunki będą opłacone w ciągu pięciu dni po przyjęciu robót.

Naczelnik Wydziału
Dr. A. Tokkoczko

*Oryginał o kuzynalim
Lm. C. B.*

13/III 45 r.

16 sierpień 1945 r

ZARZĄD M. ST. J.

m. Białogost
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Do

Wydziału Technicznego Zarządu Miejskiego

W związku z danym zleceniem Firmie "Zel-Bet" na
urządzenie kuchni w lokalu "Dobry Pasterz" przy ul.
Orzeszkowej 5 proszę o nadzór techniczny nad robotami.
Roboty mają być wykonane według planu i kosztory-
sów sporządzonych przez Wydział Techniczny.

Naczelnik Wydziału
Dr. A. Tołkoczko

Białystok, dnia 8.9.45r.

ZARZĄD M. EJSZY

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Do
Wydziału Finansowego
Zarządu Miejskiego

Przesyłając rachunki Firmy Żel-Bet za roboty wykonane w lokalu Dobry Pasterz przy ul. Orzeszkowej 5 na ogólną sumę 44.172 zł 30gr proszę o wypłacenie powyższych rachunków potrącając wypłaconą zaliczkę w sumie 25.000 zł. oraz 10.000 zł, za które należy opłacić z sum Opieki Społecznej w myśl pisma

Op. 775/45.

Do opłacenia z budżetu Wydziału Zdrowia pozostaje suma 9.172zł 30 gr.

Naczelnik Wydziału Zdrowia

Dr. Antoni Tołkoczko

*Oryginał
oficjalnie
8/IX 45r.*

F-ma Żel.-Bet

Przedsiębiorstwo Robót Bud

S.k.a. : n. o.

Białystok, Starobojarska 7m.

Białystok, dn. 21.6.1945r.

58

12

Do

Obywatela Naczelnika Wydziału Zdrowia
Zarządu Miejskiego

w/m

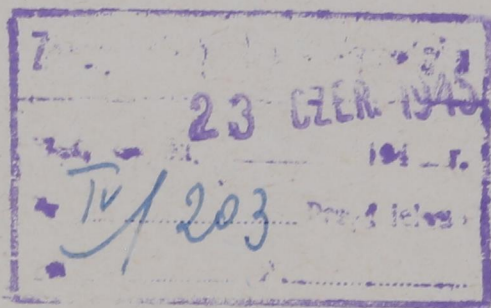
Do m. Starobojarska

W związku z założeniem nowej F-my budowlanej
Żel.-Bet. mamy zaszczyt prosić Ob. Naczelnika o wzięcie
naszej F-my pod uwagę w wypadkach ogłaszania przetargów
na roboty budowlane i remontowe.

Nadmieniamy, że roboty wykonujemy solidnie
i terminowo. -

Z poważaniem

Jan. O. Selu



ZARZĄD MIEJSKI

m. Białegostoku
Wydział Zdrowia

Nr. _____

Białystok, dn. 26 czerwca 1945 r.

Do

Obyw. Naczelnika Wydziału Technicznego
Zarządu Miejskiego.-

Ponieważ NNK komisyjnie przyjmuje dnia 26 b.m.
roboty wykonane w Łaźni Miejskiej, związane z budową tam
kamery dezynsekcyjnej oraz roboty remontowe Miejskiej Porad-
ni Przeciwgruźliczej w porozumieniu się z NNK uprzejmie
proszę o wydelegowanie przedstawiciela do komisji.-

Naczelnik Wydziału

[Signature]
/ Dr. A. T o ł ł o c z k o /

olymuś

z 6.45 Klimy

Spółdzielca
Zakazny
w Białymstoku

Kosztorys

Nr. 2.

08.05.74

65

*Wolny wykonawca
rozliczenia
przebieg
finansowy*

na wykonanie remontu czesci budynku Szpitala Zakaznego
przy ul. Sosnowej Nr. 5

oddziały: Dyzenteria i T.B.C.

pod nadzorem technicznym technika Sokoła Aleksandra.

Wyszczegolnienie robot	Ilosc	Cena jedn. roboc.	Cena jedn mater.	Suma	Uwagi
Odbic miejscami odstake tyn- ki sufitow i scian i wykonac nowe zaprawa wapienno-gip- sowa z wykonaniem rusztowan z materialem i pomoca włas- na m	<i>13,6</i> 15	35	30	975	
Oskrobac i przetrzec tynki scian i sufitow z drobna naprawa tynkow (o powierzch- ni do 0,50 m) m	<i>906 274</i> 1254	12	3	18810	
Rozebrac istniejacy stary piec z oczyszczeniem cegły i kafli do ponownego użyt- ku, gruz wyniesc na zewnatrz budynku z pierwszego i dru- giego pietra piec.	2	650	-	1300	
Wykonac naprawe istniejacych starych piecow z wyczyszcze- niem kanałow umocowaniem drzwiczek i wyfutrowaniem paleniska z dodaniem rusz- tu i drzwiczek hermetycznych robocizna i materiał piec.	<i>4 2</i> 6	400	750	6900	<i>nie ma podstawy umowy</i>
Postawic nowy piec z kafli starych białych polewanych (otrzymanych z rozbiorki) z dodaniem potrzebnej arma- tury rusztu i drzwiczek rob. i mal. piec.	1	1700	1800	3500	
Dorobic czesc okiennicy do okna z deski 5/4 z dodaniem okucia, z okuciem, dopasowa-					

7	Wykonac naprawę drzwi dwuskrzydłowych z zaflekowaniem miejsc uszkodzonych z dodaniem zamków zatrzaskowych lub wpuszczanych	drzwi szt.	23	200	400	13800
	Jak wyżej lecz drzwi jednoskrzydłowych z dodaniem zamków zatrzaskowych lub wpuszczanych	drzwi szt.	7	150	180	2310
9	Wykonac naprawę okien letnich i zimowych z dodaniem brakujących okuc	okien szt.	13	150	100	3250
0	Obie istniejące sciny drewniane nie tynkowane dykta 3 lub 4 pod bielenie	m	15	50	200	3750
1	Pomalowac przy wannach i zlewach sciany murowane olejno dwa razy	m	15.70	30	50	1256
2	Oszklic szkłem grub. 2/ okna z wyczyszczeniem starego kitu i wyjeciem szpilek	m	12	100	350	5400
	Postawic nowy piec z kafli żółtych polewanych z uzyciem na palenisko cegły szamotowej szt. 20 z dodaniem armatury drzwiczek i rusztu	piec. szt.	1	1700	3800	5500
	Przemalowac olejno pod kolor istniejący na zewnątrz okna i drzwi jeden raz	okien szt.	13	80	120	2600
		drzwi szt.	6	120	250	2220
5	Wykonac do istniejących pionów kanalizacyjnych odpowiedzenie z rur 4 c. z przebicciem stropow i zaprawieniem po po ustawieniu rury.	rury m b.	6	50	100	900
5	Wyprowadzic rure wentylacyjna ponad dach z blach ocynkowanej z umocowaniem w dachu i zabezpieczeniem od zacieku	rury 4 m b. 1.20 m.b szt	1	70	80	150

85
66

17	Przybic przy piecach blachy ochronne	szt	6	20	50	420
18	Rozmontowac piecyk (kolumienke) w łazience i ponownie zmontowac (kolumienke zalutowac dodac srubeczki i t.p.)	szt	1	650	1200	1850
19	Rozmontowac komplet klozetowy przeczyszcic i x przerobic podejs- cie z dodaniem trojnika 4," i po przeczyszczeniu ponownie zmon- towac komplet	szt	1	250	180	430
20	Po wykonaniu remontu wymyc okna, drzwi, piece i podłogi pokoi, korytarzy i łazienek pomieszcz.	szt <i>2415/15</i>	1 1 1	- - -	180.- 30.-	180.- 30.-
21	Na roboty nieprzewidziane 5%		20	100	-	2000

Razem

81722

Za sporządzenie kosztorysu
1% od sumy

817

18.8.45r. - 83
Ogółem

82539

Słownie osiemdziesiąt dwa tysiące pięćset trzydzieści dziewięć zł.

Białystok dnia 14.8.45r.

Pozycja omyłkowo pominięta w kosztorysie

3 Zagruntować i dwukrotnie kle-
jowo pomalować ściany pod kolor
a sufity na biało

m 1269 5 7 15228

Za sporządzenie kosztorysu
1% od pominiętej pozycji

152

Ogółem

97919

Słownie: Dziewięćdziesiąt siedem tysięcy dziewięćset dziewiętnaście zł

31.8.45r. 83

*Adapt zgodny z oryginałem zatwierdzonym
Jury Wydziału Technicznego*

2-gi Szpital Miejski

Zakazny
w Białymstoku

Intendent

Jednostka zawiera 76 kart
Słownie siedem dziesiąt sześć
Podpis [signature]